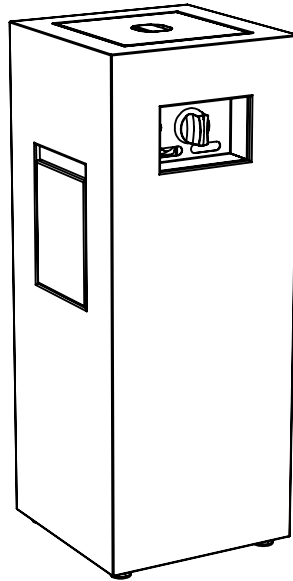




# realflame<sup>®</sup>



9605 LP

## Baltic LP Fire Column Owner's Manual

**! IMPORTANT**  
**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**! WARNING**  
For outdoor use only. DO NOT use for cooking. DO NOT use under any overhead enclosure.



**! WARNING**

If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage personal injury or loss of life.

Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or gas supplier.

Improper Installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage.

Read the installation, operation and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

Save these instructions for future reference. If you are assembling this unit for someone else, give this manual to him or her to read and save for future reference.

**! DANGER**

If you smell gas:  
1. Shut off gas to the appliance.  
2. Extinguish any open flame.  
3. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or fire department.

**! WARNING**

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

An LP-cylinder not connected for use should be stored in vicinity of this or any other appliance.

For Technical Support Please Contact Real Flame<sup>®</sup> At: 1-800-654-1704



## DANGER

### CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor.

Using it in an enclosed space can kill you.

Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.



## TABLE OF CONTENTS

Important Safety Information	3
Propane (LP) Dangers and Warnings	5
Parts List	7
Assembly Instructions	8
Lighting Instructions	13
Care and Cleaning	14
Gas Component Checks	15
Troubleshooting	16
Warranty	18

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION



**WARNING** FIRE COLUMN IS FOR OUTDOOR USE ONLY

## IF YOU SMELL GAS

- Shut off gas supply to the fire column.
- Extinguish any open flame.
- Do not try lighting any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone.
- Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

- **WARNING** Failure to follow the dangers, warning and cautions in this manual may result in serious bodily injury or death, or in a fire or an explosion causing damage to property.
- **IMPORTANT NOTICE** Read and understand all warnings and precautions prior to assembly and use of your gas fire column. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage.
- **Note** The use and installation of this product must conform to local codes. In the absence of local codes, use the National Fuel Gas Code, ANSI Z21.97. Reference to Natural Gas and Propane Installation code CSA B149.1 or Propane Storage and Handling code B149.2.
- **Minimum Clearance from Unit to Combustible Materials**  
72”(182.9cm) from the top; 48” (121.9 cm) from all sides and back. Do not locate this fire column under any overhead enclosure.
- This gas fire column and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 of psi (3.5 kPa). The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psi (3.5 kPa).
- Keep these instructions for future reference. If you are assembling this unit for someone else, give this manual to him or her to read and keep for future reference.
- This gas fire column must be used **ONLY** outdoors in a well-ventilated space and shall **NOT** be used inside a building, garage, or any other enclosed area.
- **DO NOT** use this outdoor gas fire column for indoor heating. **TOXIC** carbon monoxide fumes can accumulate and cause asphyxiation.
- **NEVER LEAVE** this gas fire column unattended when in use.
- Children should be alerted to the hazards of high surface temperatures and kept at a safe distance while your fire column is in use.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids within 25 feet (7.62m) of this or any other appliance.
- Do not store any combustible materials in the base enclosure.
- The use of alcohol, prescription or non-prescription drugs may impair an individual's ability to properly assemble or safely operate this outdoor fire column.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION (continued)

- DO NOT use in an explosive atmosphere. Keep gas fire column area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- This outdoor fire column is NOT to be operated by children. Young children should be closely supervised when in the vicinity of this outdoor fire column.
- This outdoor fire column is not to be installed or used in or on recreation vehicles and/or boats.
- Always use in accordance with all applicable local, state and national codes. Contact your local fire department for details on outdoor burning.
- Use the same precautions you would with any open fire when using this outdoor fire column.
- DO NOT burn solid fuels such as: wood, charcoal briquettes, lump charcoal, manufactured logs, driftwood, trash, leaves, paper, cardboard, plywood, painted or stained or pressure treated wood in this outdoor fire column.
- DO NOT use this outdoor fire column until it is COMPLETELY assembled and all parts are securely fastened and tightened.
- DO NOT store another LP gas tank within 10 feet (3.05 m) of this outdoor fire column while it is in operation.
- DO NOT use this outdoor fire column near automobiles, trucks, vans or recreational vehicles.
- DO NOT use this outdoor fire column under any overhead structure or near any unprotected combustible constructions. Avoid using near or under overhanging trees and shrubs.
- Always use this outdoor fire column on a hard, level non-combustible surface such a concrete, rock or stone. An asphalt or blacktop surface may not be acceptable for this purpose.
- DO NOT use this outdoor fire column if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the fire column and to replace any part or control system and any gas control which has been under water.
- DO NOT wear flammable or loose clothing when operating this outdoor fire column.
- DO NOT use in windy conditions.
- Keep all electrical cords away from a hot outdoor fire column.
- Certain areas of this outdoor fire column when in use will become too hot to touch. Do not touch hot surfaces until the unit has cooled unless you are wearing protective gear such as insulated pot holders or heat resistant gloves or mittens to avoid burns.
- DO NOT hang or place clothing or other flammable materials on or near the gas fire column.
- Any guard or other protective device removed for servicing the fire column must be replaced prior to operating the fire column.
- DO NOT attempt to move or store this outdoor fire column until all parts are cool.
- DO NOT lean over this outdoor fire column when lighting or when in use.
- Use only the regulator and hose assembly provided. The replacement regulator and hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
- DO NOT attempt to disconnect the gas regulator from the tank or any gas fitting while the outdoor fire column is in use.
- Always disconnect the LP tank when the unit is not in use.
- DO NOT sit or lean on the fire column when the unit is in operation.
- DO NOT throw anything onto the fire when the unit is in operation.
- Lava rocks are very hot; please keep the children or pets away at a safe distance.
- It is essential to keep the outdoor fire column valve compartment, burner, and circulating air passages clean. Inspect outdoor fire column before each use.
- Prior to each fire column operation, check the burner components for evidence of excessive abrasion or wear by looking through the access panel. If any part is damaged, it must be replaced before using the gas fire column. Please call Real Flame at 1-800-654-1704.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION (continued)

- Before each use, remove the lava rocks. Examine the burner and its components. If dirty, clean with a soft brush and soapy water solution. Examine the area around the burner; any dirt or foreign material, such as spider webs or nests in this area should be removed. If it is evident that the burner is damaged, the fire column must not be used. The burner assembly cannot be replaced. Please contact Real Flame at 1-800-654-1704 for technical support.
- Place the hose out of the pathways where people may trip over it. Do not place the hose in areas where it may be subjected to accidental damage.



### **WARNING**

This outdoor fire column is for use with liquid propane (LP) gas only. The conversion to or attempted use of natural gas in this outdoor fire column is dangerous and could result in serious personal injury, or property damage.

ATTENTION: Any alteration of the outdoor fire column that is not specifically directed in the operations manual will void manufacturer warranty.

## PROPANE (LP) DANGERS AND WARNINGS

### **LP GAS**

LP gas is flammable and hazardous if handled improperly. Become aware of the characteristics before using any LP gas product.

### **Propane Characteristics**

- Flammable, explosive under pressure, heavier than air and settles in pools in low areas.
- In its natural state, propane has no odor. For your safety, an odorant has been added.
- Contact with propane could burn your skin.
- Propane is extremely flammable and hazardous if handled improperly.

### **LP GAS WARNINGS**

- Cylinders must be stored outdoors in a well-ventilated area out of reach of children.
- Disconnected cylinders must have threaded valve plugs tightly installed and must not be stored in a building, garage or any other enclosed area.
- Never use a propane cylinder with a damaged body, valve, collar or footing.
- Dented or rusted propane cylinders may be hazardous and should be checked by your propane gas supplier.
- Be sure to use only one 1 lb (465 g) LP gas cylinder in this appliance.
- Only tanks marked "propane" may be used.
- The LP gas supply tank must be constructed and marked in accordance with the Specifications for LP gas LP gas tanks of the U.S. Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, LP gas tanks, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods; and Commission.
- LP gas tank must be arranged for vapor withdrawal.
- The LP gas tank must have a listed overfilling prevention device (OPD) and a QCCI or Type I (CGA810) LP gas tank connection.

# PROPANE (LP) DANGERS AND WARNINGS

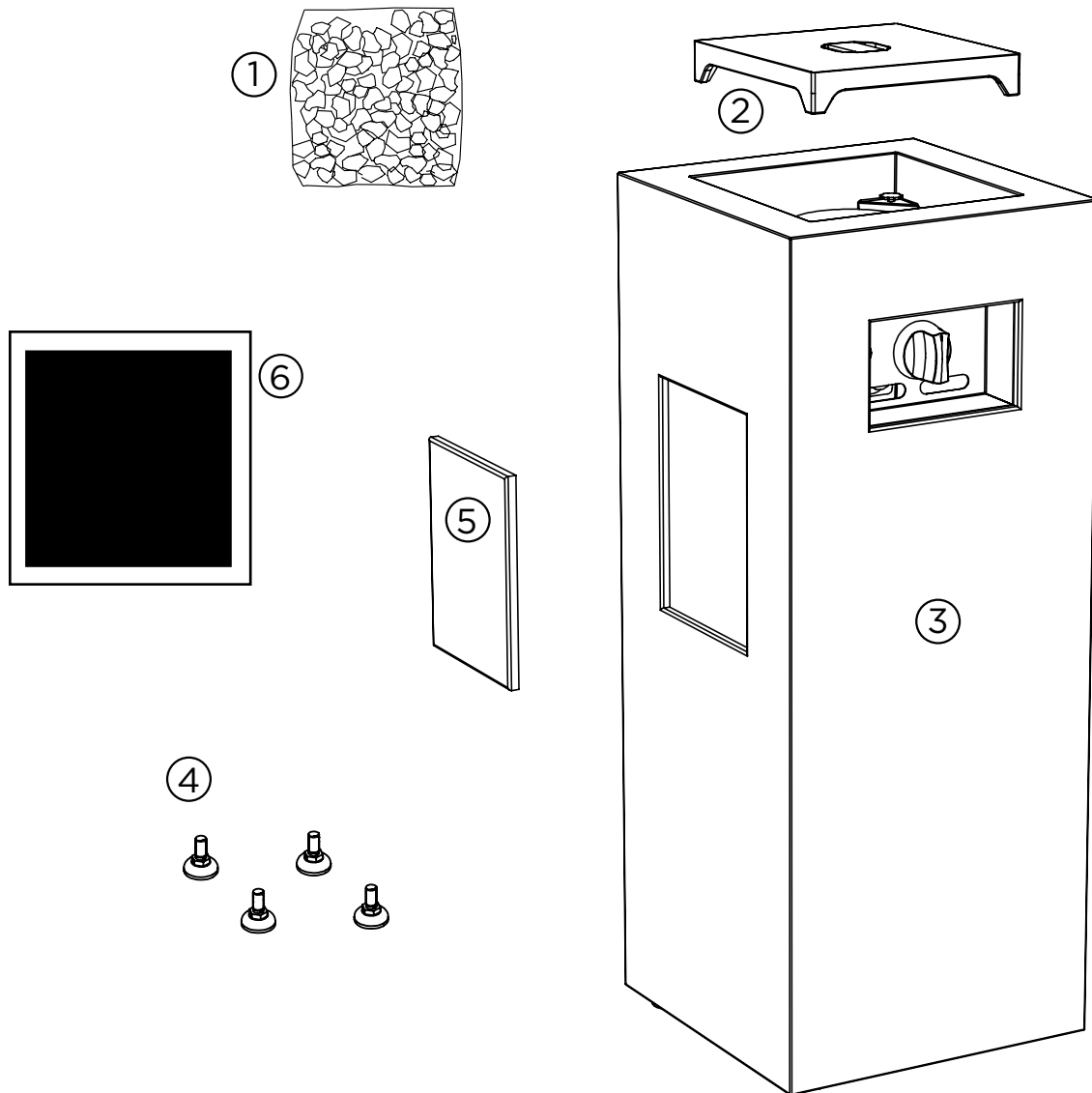
- LP gas cylinder must contain a shut-off valve as specified in the Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlet and Inlet Connection, ANSI/CGA-V-1-1977, CSA B96.
- Never use an LP gas tank with a damaged body, valve, collar, or footing. Dented or rusted LP gas tanks may be hazardous and should be checked by your LP gas supplier prior to use.
- The LP gas tank should not be dropped or handled roughly.
- Tanks must be stored outdoors out of the reach of children. Do NOT store in a building, garage, or any other enclosed area.
- Never store your LP gas tank where temperatures can reach over 125°F.
- Do not store the LP gas cylinder in direct sunlight or near a source of heat or combustion.
- Never keep a filled LP gas tank in a hot car or car trunk. Heat will cause the gas pressure to increase, which may open the relief valve and allow gas to escape.
- Place dust cap on valve outlet whenever the LP gas tank is not in use. Only install the type of dust cap on the LP gas tank valve outlet that is provided with the LP gas tank valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.
  - a. Do not store a spare LP gas cylinder under or near this appliance.
  - b. Never fill the LP gas cylinder beyond 80% full.
  - c. If the information in (a) and (b) is not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.
- LP gas cylinders should be filled only by a certified LP gas dealer.
- The pressure regulator is set for 11 inches of water column (pressure).
- The maximum inlet gas pressure for this appliance is 14 inches of water column pressure.
- Never attempt to attach this appliance to the self-contained LP gas system of a camper trailer, motor home or house.
- Always use the pressure regulator and hose assembly provided with the appliance to connect to a LP gas cylinder. Never connect to an unregulated LP gas supply. For technical support contact Real Flame at 1-800-654-1704.
- Hand turn the 1 lb LP gas tank. Never use tools. If the tank will not turn by hand, do not try to repair it. Call a Certified Gas Technician. The use of force or any self attempted repair may result in a fire or explosion.

## **Connecting your gas cylinder**

Before connection, be sure that there is no debris caught in the head of the gas cylinder, head of the regulator valve or in the head of the burner and burner ports. Connect screw on the 1 lb LP tank and hand-tighten firmly. Disconnect the propane cylinder from the appliance when the unit is not in use. DO NOT obstruct the flow of combustion air and ventilation air to the burner.

# PARTS LIST

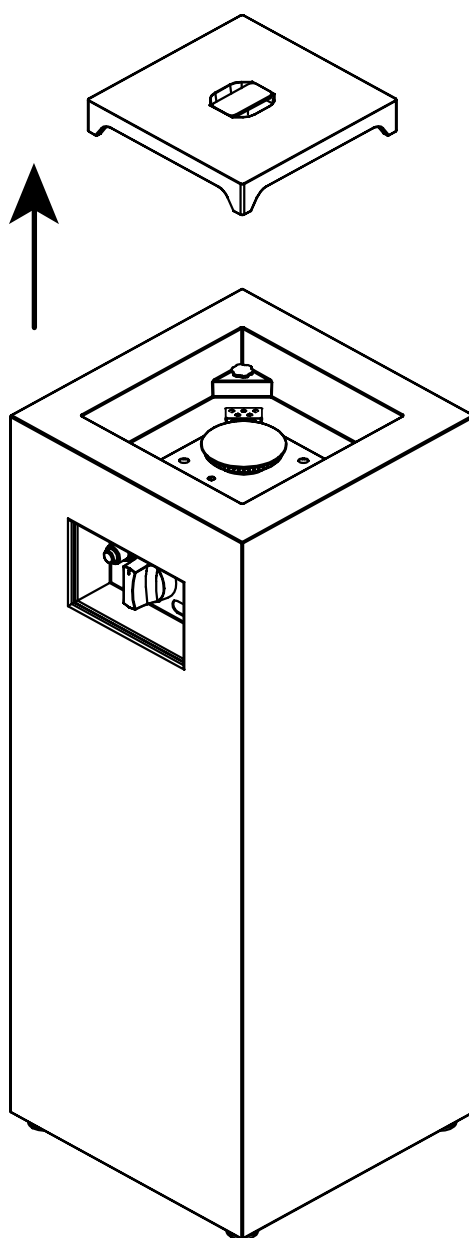
①	Lava Rock	10040100	1
②	Lid		1
	Glacier Grey	96054202	
	Kodiak Brown	96054502	
③	Fire Column	-	1
④	Feet	05600006	1
⑤	Door		1
	Glacier Grey	96054205	
	Kodiak Brown	96054505	
⑥	Vinyl Cover	96050106	1



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1

Remove the lid.

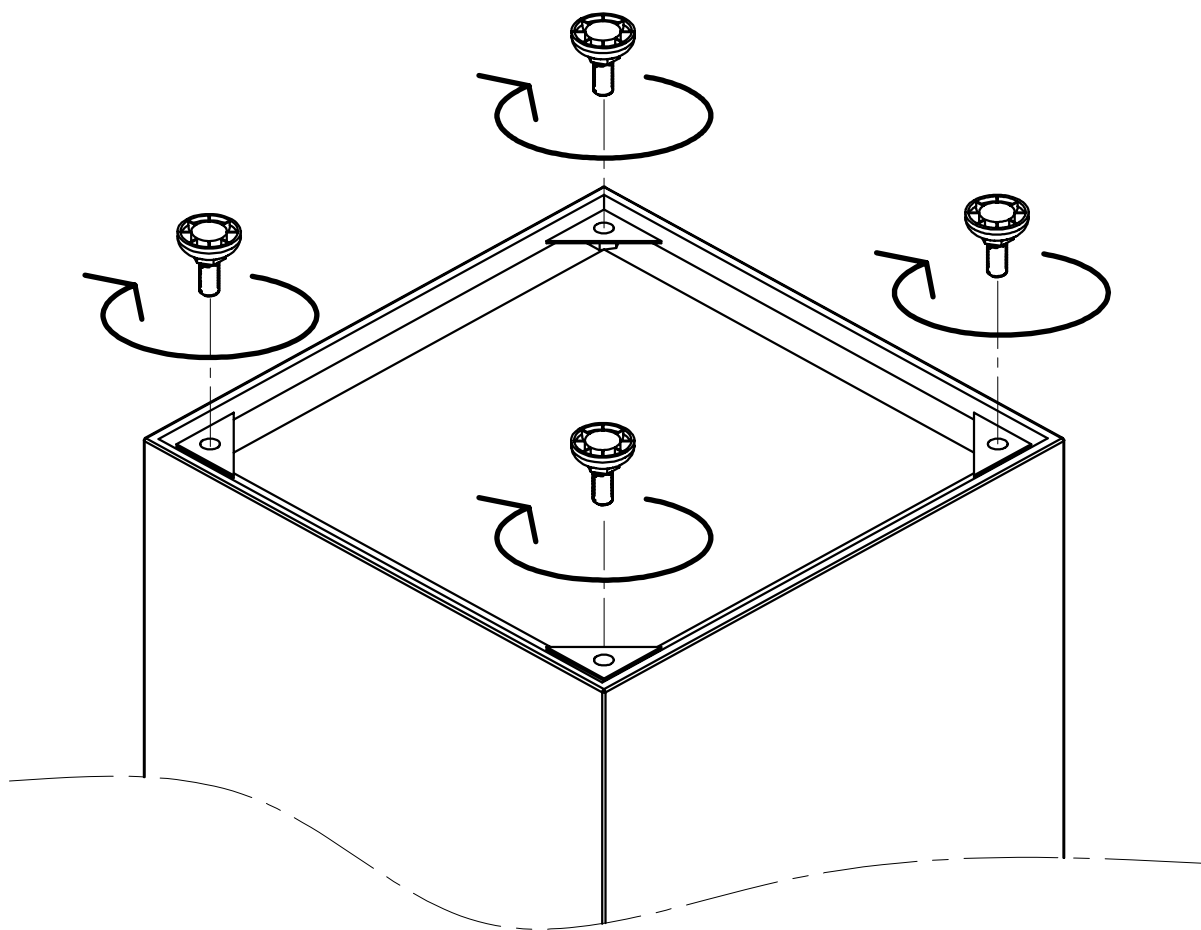




# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Screw the feet into the base of the fire column.

# 2



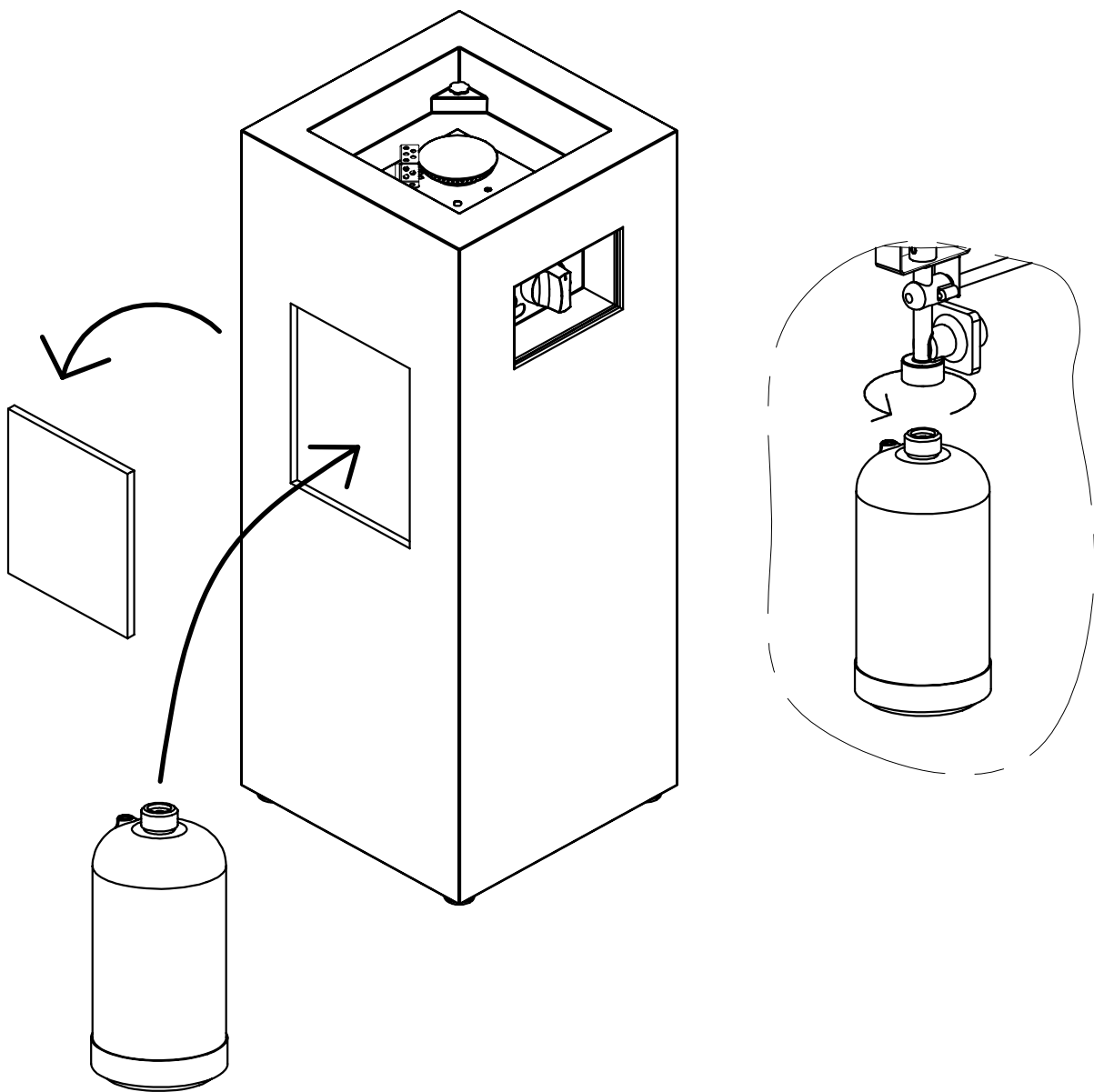
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## 3

### Connecting the LP Gas Tank

Check to make sure there is no debris in the head of the LP gas tank or in the head of the regulator valve. Make sure you check the burner and burner ports as well.

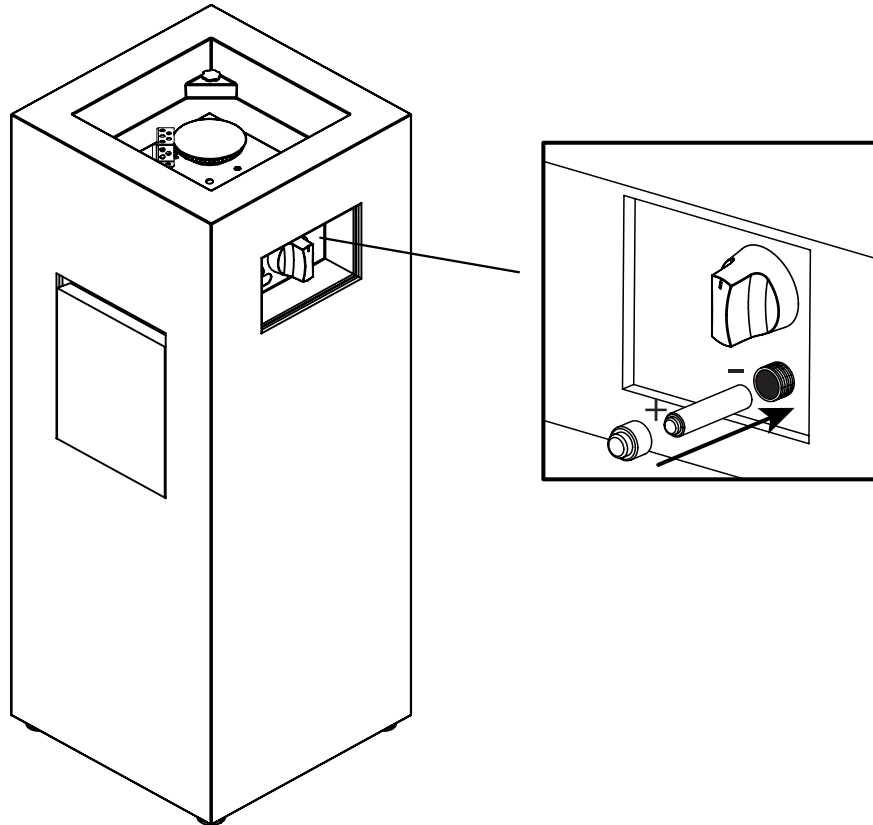
Connect the tank to the valve by threading clockwise. Hand tighten only. Disconnect when not in use.



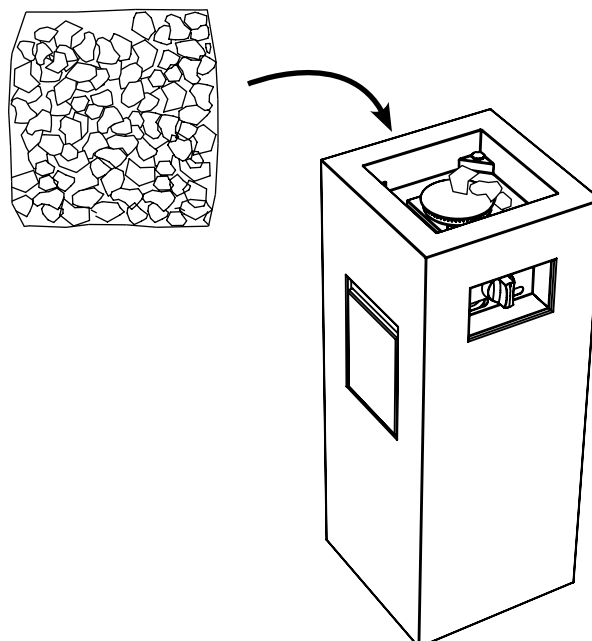
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

# 4

Install a AAA Battery into the electronic igniter as shown in the diagram below.



Place lava rock by hand. DO NOT dump bag out into tray to avoid clogging the burner with dust. Position the lava rock (0.8kgs) to a level about 1" above the top of the burner. Make sure that you do not block the igniter box with lava rock to ensure proper ignition.



# PRE-USE INSTRUCTIONS

## 6

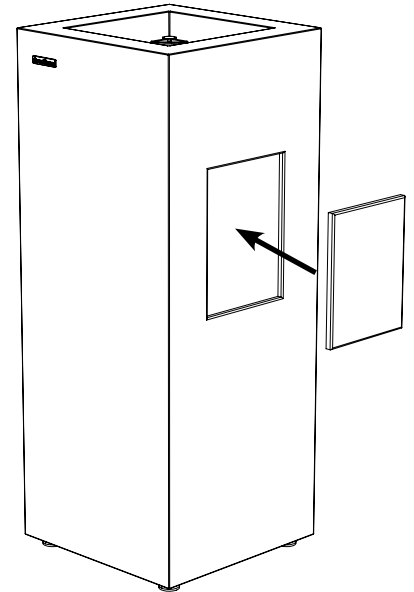
**⚠ WARNING** Before using this outdoor fire column, make sure you have read, understand and are following all information provided in the Important Safety Information section of this manual. Failure to follow those instructions can cause death, serious injury or property damage.

Prior to each gas fire column operation, check the valve assembly for evidence of excessive abrasion or wear through the access panel on the side of the base. Replace the access panel prior to operating fire column.

### BURNER CONNECTIONS

Make sure all of the connections are tight. If your unit was assembled for you, visually check all connections.

**⚠ WARNING** Failure to inspect this connection or follow these instructions could cause a fire or an explosion, which can cause death, serious bodily injury, or damage to property.



Please refer to diagram for proper installation.  
If any part appears to be incorrect please contact Real Flame at 1-800-654-1704 for assistance.

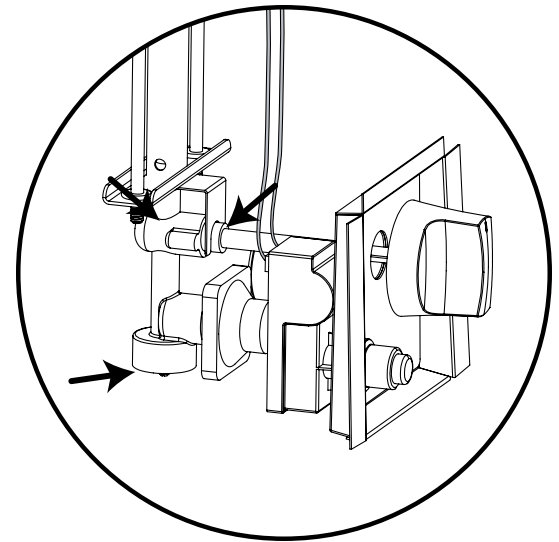
### CHECKING FOR LEAKS

Make a leak check solution by mixing 1 part dish washing soap with 3 parts water in a spray bottle. Make sure control knob is "OFF." Then, attach the 1 lb LP gas tank.

Spray leak solution on valve connections paying particular attention to the areas indicated by arrows.

If any bubbles appear turn LP gas tank OFF, reconnect and re-test. If you continue to see bubbles after several attempts, disconnect LP gas source and contact Real Flame at 1-800-654-1704 for assistance.

If no bubbles appear after one minute turn tank OFF, wipe away solution and proceed.



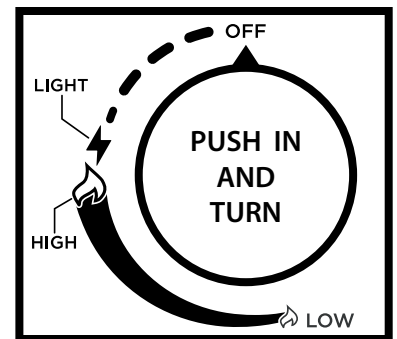
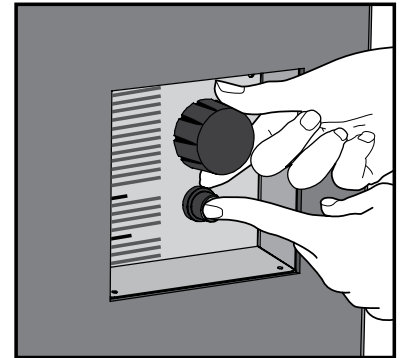
Check for leaks at these locations

# LIGHTING INSTRUCTIONS

# 7

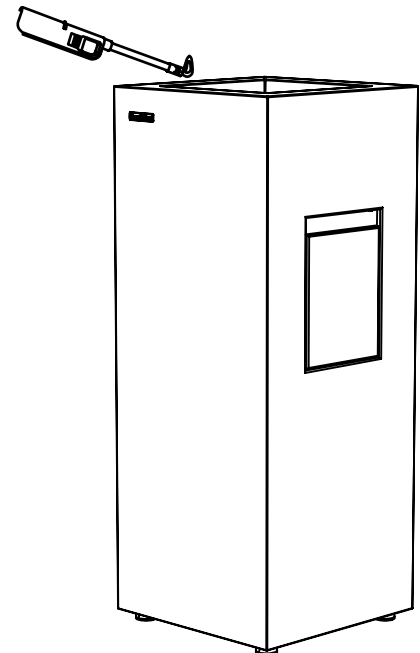
## Using the Ignitor

1. Read and understand all operating instructions before lighting. Ensure that all protective film has been removed from stainless burn tray prior to lighting.
2. Burner control knob must be in the "OFF" position.
3. Connect propane (LP) cylinder (see above pages).
4. Push and hold igniter button to create sparks.
5. While holding the igniter button with one hand, use your other hand to push and turn the control knob to the "LIGHT" position to light the burner.
6. Keep Burner Control Knob pressed in for 15-30 seconds after ignition.
7. If ignition does not occur in 30 seconds, turn control knob to the "Off" position and turn gas off at the source, wait 5 minutes until gas has cleared and repeat lighting procedure.
8. After lighting, rotate the Burner Control Knob counter clockwise to "Low" setting. Observe flame, make sure all burner ports are lit. Flame height should be no higher than 13 inches tall.
9. Adjust the flame to the desired height with the control knob.



## Using a Long Match or Lighter

1. Prior to lighting, use a shovel to move lava rocks for access to the burner.
2. Wearing heat resistant gloves, position the burning long match or burning butane lighter near the side of the burner. DO NOT lean over the fire column while lighting!
3. Turn control knob counterclockwise to "LIGHT".
4. Remove long match/long butane lighter.
5. After lighting, use a shovel and heat resistant gloves to carefully move the lava rocks back into their proper position and replace the glass panel.
6. After lighting, rotate the Burner Control Knob counter clockwise to "Low" setting. Observe flame, make sure all burner ports are lit. Flame height should be no higher than 13 inches tall.
7. Adjust the flame to the desired height with the control knob.



### **WARNING**

If burner flame goes out during operation, immediately turn the control knob "OFF" and let the gas clear a minimum of 5 minutes before attempting to re-light the fire column.

### **WARNING**

When using this method to light your fire column use heat resistant gloves and follow the step by step instructions. Failure to do so could result in severe injury.

**Please refer to the trouble shooting pages for additional support, beginning on page 18.**


# CARE AND CLEANING

## Inspecting

This outdoor fire column must be inspected regularly to insure that the product is safe to use and to extend product life.

 **WARNING** DO NOT inspect this outdoor fireplace until the fire is COMPLETELY out.

1. Check the burner to make sure it is securely in place.
2. Check the Venturi tube to make sure it is clear and free of insects, spider nests and other debris.
3. Check all gas connections for leaks.
4. Check ignition system to insure proper sparking.
5. Check components for any signs of damage, rust or excessive wear.
6. If damage to any component is detected, DO NOT operate until the proper repairs have been made.

 **WARNING** DO NOT tamper with this appliance. This is DANGEROUS and will void the warranty. Any part found to be faulty must be replaced with an approved part, confirmed by manufacturer. For technical support contact Real Flame at: 1-800-654-1704.

## General Care and Cleaning

This outdoor fireplace should be cleaned regularly to ensure safe use and extend product life.

Note: After repeated use, a slight discoloration of the finishes may occur.

### Column


1. Wipe exterior surfaces with a mild dish washing soap or baking soda, then rinse clean with water.

### Stainless Steel

1. For general cleaning use warm water, soap, ammonia, or detergent apply with a soft cloth or sponge.
2. For finger prints or smears use 3M Stainless Steel Cleaner and Polish, Arcal 20, Lac-O-Nu, LuminWash, O'Cedar Cream Polish, or Stainless Shine, this will provide a barrier file to minimize fingerprints.\*
3. For stubborn stains and discoloration use 3M Stainless Steel Cleaner and Polish, Allchem Concentrated Cleaner, Samae, Twinkle, Cameo Copper Cleaner, Liquid Nu Steel, Copper's or Revere Stainless Steel Cleaner, apply using a soft cloth in the same direction of the polish lines.\*

\* Use of proprietary names is intended only to indicate a type of cleaner and does not constitute endorsement. Omission of any proprietary cleanser does not imply its inadequacy. All products should be used in strict accordance with instructions on package.

## Storage

 **WARNING** DO NOT move or store this fire column unless the fire is COMPLETELY out and cool to the touch.

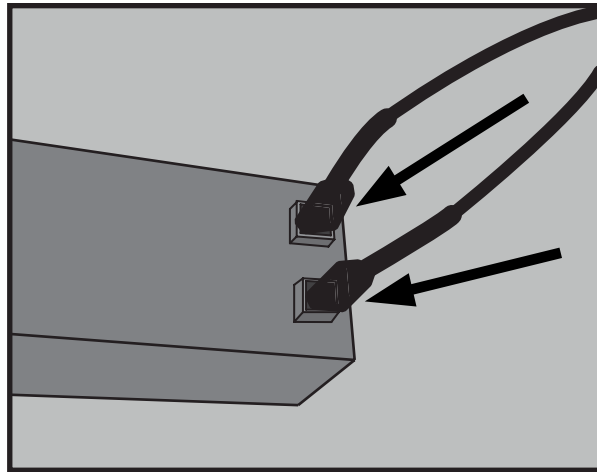
1. Remove tank and store in a cool, dry location outdoors, away from children.
2. Carefully remove rock filler and store components flat to protect them from breakage.
3. ALWAYS cover your outdoor fireplace when not in use with the cover provided with the unit.
4. Store in a cool, dry location away from children and pets.

# GAS COMPONENT CONNECTION CHECKS

If the burner will not light or stay lit, please perform the following checks.

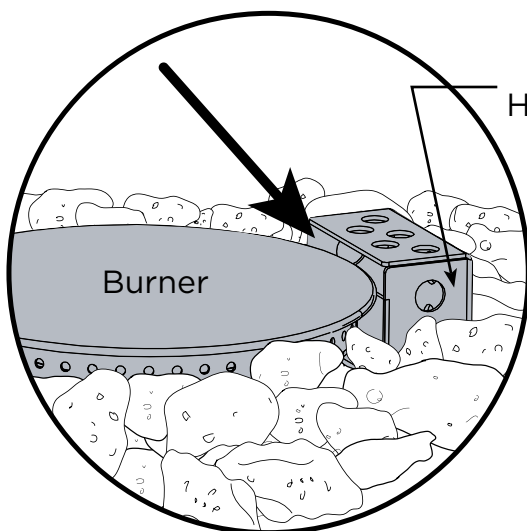
1. Make sure the electrode wire is correctly connected.

Both electrode wires must be fully inserted into the igniter box.

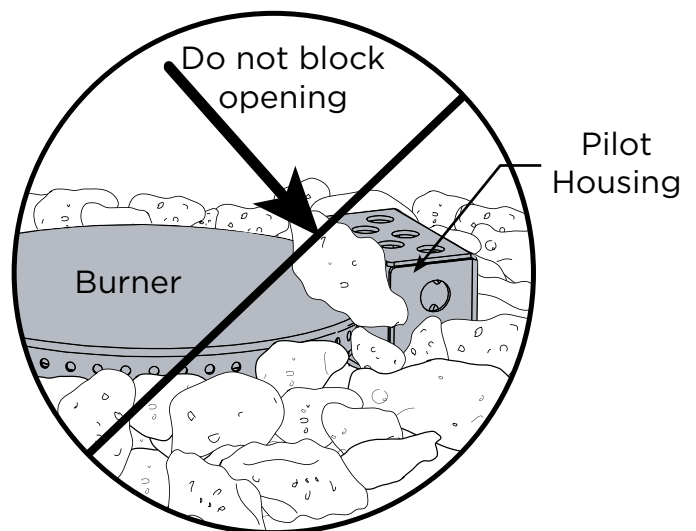


2. Make sure that the pilot housing is unobstructed.

Clear any debris on top of the pilot housing and make sure there is no debris between the igniter pin, thermocouple and the burner tube.



**CORRECT**



**INCORRECT**

# TROUBLESHOOTING

## Problem: Burner will not light using igniter

### Possible Cause 1: Electrode and burners are wet.

-Wipe dry with cloth.

### Possible Cause 2: Igniter battery is dead or backwards.

-Check that the AAA battery is inserted correctly in the igniter (see page 9) or replace the battery.

### Possible Cause 3: Igniter Pin cracked or broken - sparks at crack.

-Call Real Flame at 1-800-654-1704 for technical support.

### Possible Cause 4: Wire loose or disconnected.

-Reference page 15, step 1, reconnect wire. Call Real Flame at 1-800-654-1704.

### Possible Cause 5: Wire is shorting (sparking) between igniter and electrode.

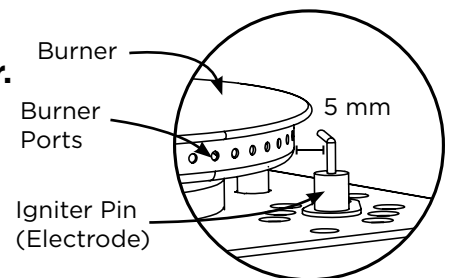
-Call Real Flame at 1-800-654-1704 for support.

### Possible Cause 6: Igniter Pin not correct distance from burner.

- Make sure the tip of the Igniter pin is 5 mm away from the burner.

### Possible Cause 7: Bad Igniter.

-Call Real Flame at 1-800-654-1704 for support.



## Problem: Burner will not light with match

### Possible Cause 1: No Gas Flow.

-Check if the LP gas tank is empty. If empty, replace the tank. If the propane tank is not empty, refer to "Problem: Sudden drop in gas flow" on the following page.

### Possible Cause 2: 1 lb tank not fully connected.

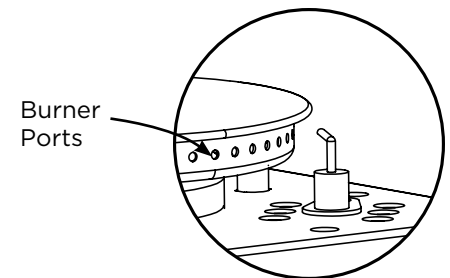
-Turn the tank about one half to three fourths a turn, until you feel a solid stop. Do not use tools, tighten by hand only.

### Possible Cause 3: Obstruction of gas flow.

- Check for bent or kinked hose.

### Possible Cause 4: Burner ports clogged or blocked.

-Reference "Problem: Irregular flame pattern" on the following page. Clean the burner ports as described there.



## Problem: The fire column emits a lot of black smoke when in use

### Possible Cause: Flame is being obstructed at burner ports.

-Make sure that the gas ports on the burner are free of any lava rocks so that the flame can flow naturally.



## Problem: Sudden drop in gas flow, or a reduced flame height

### Possible Cause 1: Out of gas.

-Call your local gas company.

### Possible Cause 2: Excess flow safety device may have been activated.

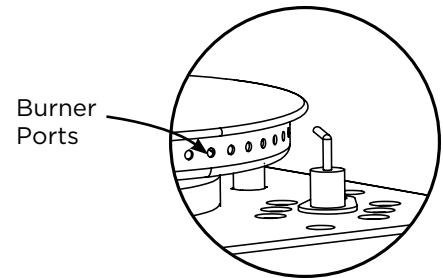
- Turn control knob to "OFF", wait 30 seconds and light outdoor fireplace. If flames are still too low reset the excessive flow safety device by turning off the control knob and disconnecting the 1 lb LP tank. Turn burner control knob to "HIGH". Wait 1 minute. Turn burner control knob off.

Reconnect the tank and perform a leak check at tank connection. Wait 30 seconds and light the fire column.

## Problem: Irregular flame pattern, flame does not run the full length of the burner

### Possible Cause: Burner ports are clogged or blocked.

-Clean burner ports. Do this by inserting a paperclip into each of the burner ports to ensure they are not clogged. **WARNING:** Make sure burner is not on and the gas supply has been properly disconnected. Allow 15 minutes for unit to cool before touching it.



## Problem: Flame blow out

### Possible Cause 1: High or gusting winds.

-Increase flame to "HIGH" setting.

### Possible Cause 2: Low on LP gas.

-Replace LP gas tank.

### Possible Cause 3: Excess flow valve tripped.

-Refer to "Problem: Sudden drop in gas flow"

## Problem: Flame seems to lose heat when burning in cold weather - temperature below 50°F

### Possible Cause 1: Ice has built up on the outside of the LP gas tank because the vaporization process is too low.

-Turn the control knob to "OFF". Replace with a spare LP gas tank and resume burning. Store the spare LP gas tank in a well ventilated area, away from children.

If these troubleshooting steps are unable to resolve the problem, please call Real Flame at: 1-800-654-1704

# Warranty & Return Policies

## Warranty

Jensen Metal Products, Inc., doing business as Real Flame®, warrants Real Flame vent-less fireplaces and accessories to be free from defects in parts and workmanship under normal use and service for a period of 90 days from the date of purchase. In the event of such defects Real Flame will, at its option, replace the defective product or refund the purchase price. The foregoing is the exclusive remedy and Real Flame disclaims all other warranties, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. In addition, Real Flame will not be responsible for consequential damages in excess of the purchase price of the product on which such liability is based. Electric fireplaces carry a one-year warranty on the electric firebox only.

## Return Policy

You may return your purchase within 90 days of receipt. No refunds will be issued for incomplete or unauthorized returns. All returned products must be 100% complete, adequately packaged in original packaging and in resalable condition. Products that have been assembled or modified will not be eligible for return. All items must be returned in their entirety, meaning all items included must be returned together. No returns or exchanges on discontinued items. Please begin the return process by contacting the store or company where you bought your Real Flame item.

## Replacement Parts

In the event that an item has been lost or damaged either by the manufacturer or in shipping you may request a replacement. Replacement parts are not available for all units and only given at Real Flame's discretion. We will assess any damage and find a solution, which could include ordering and shipping a replacement to you. No replacements are available for discontinued items or repackaged (open box) products. Please call Real Flame Customer Service at 800-654-1704 for replacement parts before returning the damaged item. Please have the following information, which can be found in your instruction manual, ready before you call Customer Service.

- Model Number of Item
- 4-8 digit Part Number
- Lot Code Number
- Shipping Address
- A picture of the damaged item may be requested. Pictures should be sent to [custserv@realflame.com](mailto:custserv@realflame.com)

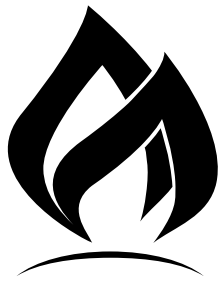
## Incorrect Order Received

If you received something other than you ordered, please contact Real Flame Customer Service at 800-654-1704 within 48 hours of receiving the item.

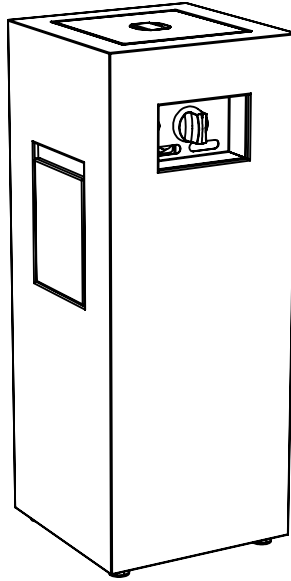
Please refer to [www.Realflame.com](http://www.Realflame.com) for our complete return guidelines and policies.

Real Flame®  
7800 Northwestern Ave.  
Racine, WI 53403

Customer Service: 1-800-654-1704 in USA  
Service à la clientèle: 1-800-363-6443 in Canada  
[custserv@realflame.com](mailto:custserv@realflame.com)



# realflame®



9605 LP

## Manuel d'utilisation de la colonne-foyer Baltic

**! IMPORTANT**  
**CONSERVER CES**  
**INSTRUCTIONS**

**! AVERTISSEMENT**

Pour un usage extérieur exclusivement.  
NE PAS utiliser pour la cuisson. NE PAS  
utiliser sous une enceinte couverte.



**! AVERTISSEMENT**

La négligence à suivre scrupuleusement les instructions contenues dans ce manuel peut provoquer un incendie ou une explosion occasionnant des dommages à la propriété, des blessures sérieuses et même la mort.

L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une compagnie d'entretien ou un fournisseur de gaz.

Une installation, une mise au point, une modification ou un entretien inappropriés peuvent occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

Lire attentivement les instructions concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

Garder ces instructions pour une consultation future. Si vous assemblez cet appareil pour quelqu'un d'autre, lui donner le manuel pour lecture et consultation futures.

**! DANGER**

Si vous percevez une odeur de gaz :

1. Couper l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteindre toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, vous éloigner de l'appareil et appeler immédiatement votre fournisseur de gaz ou le service des incendies.

**! AVERTISSEMENT**

Ne pas entreposer ou utiliser d'essence, de vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Une bouteille de gaz PL non connectée et non utilisée ne devrait pas être entreposée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Pour le support technique S'il vous plaît nous contacter: 1-800-654-1704 19



**DANGER**

**DANGER DE MONOXYDE DE CARBONE**

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, lequel est toujours inodore.

Utiliser cet appareil dans un endroit fermé peut causer la mort.

Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace fermé comme une fourgonnette de camping, une tente, une voiture ou à l'intérieur de la maison.



**TABLE DES MATIÈRES**

Instruction de sécurité importante	3
Avertissements et dangers du Propane (PL)	5
Liste des pièces	8
Instructions pour l'assemblage	9
Instructions pour l'allumage	12
Soins et entretien	13
Vérifications entourant le gaz	14
Dépannage	15
Garantie	17

# INSTRUCTION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE



## AVERTISSEMENT

LA COLONNE-FOYER EST CONÇUE  
EXCLUSIVEMENT POUR L'EXTÉRIEUR

### SI VOUS PERCEVEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Couper l'alimentation en gaz de la colonne-foyer.
- Éteindre toute flamme nue.
- N'allumer aucun appareil.
- Ne toucher aucun interrupteur électrique; n'utiliser aucun téléphone de l'immeuble.
- Appeler immédiatement un fournisseur de gaz d'un téléphone de votre voisinage.
- Suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez parler à votre fournisseur de gaz, appeler le service des incendies.

- **AVERTISSEMENT** La négligence à suivre les avertissements de danger et de précautions de ce manuel peut occasionner des blessures corporelles sérieuses ou la mort ou provoquer un incendie ou une explosion occasionnant des dommages à la propriété.
- **AVIS IMPORTANT** Lire et comprendre tous les avertissements et toutes les précautions avant de procéder à l'assemblage et à l'utilisation de votre colonne foyer au gaz. Une installation, une mise au point, une modification ou un entretien inappropriés peuvent occasionner des blessures et des dommages à la propriété.
- **Note** L'utilisation et l'installation de ce produit doivent être conformes aux règlements en vigueur dans votre région. En l'absence de règlements, utiliser les règlements nationaux régissant l'utilisation du gaz ANSI Z21.97. Se reporter aux codes d'installation du gaz naturel et du gaz propane (CSA B149.1) et à l'entreposage et la manipulation du propane (B149.2).
- **Dégagement minimum de l'unité des matériaux combustibles**  
72" (182.9cm) du dessus; 48" (121.9 cm) de chacun des côtés et du derrière. Ne pas installer cette colonne-foyer sous une enceinte couverte.
- Cette colonne-foyer au gaz et sa soupape d'arrêt individuelle doivent être débranchées du système d'alimentation en gaz durant les tests de pression de ce système pour des tests de pressions au-delà de 1/2 psi (3.5 kPa). L'appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant manuellement sa soupape d'arrêt individuelle durant les tests de pression du système d'alimentation en gaz pour les tests équivalant à 1/2 psi (3.5 kPa) ou moins.
- Garder ces instructions pour une consultation future. Si vous assemblez cet appareil pour quelqu'un d'autre, lui donner le manuel pour une lecture et une consultation futures.
- Cette colonne-foyer au gaz est conçue pour un usage extérieur SEULEMENT, dans un endroit bien ventilé et ne doit PAS être utilisée dans un immeuble, un garage ou tout autre endroit fermé.
- NE PAS utiliser cette colonne-foyer extérieure pour chauffer à l'intérieur. Les vapeurs TOXIQUES de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler et provoquer une asphyxie.
- NE JAMAIS LAISSER cette colonne-foyer au gaz sans surveillance lors de son usage.
- Les enfants devraient être prévenus des dangers de brûlures s'ils touchent les surfaces très chaudes et devraient être tenus à une distance sécuritaire du feu lorsque la foyer est en usage.
- Ne pas entreposer ou utiliser d'essence, de liquides ou vapeurs inflammables à au moins 25 pieds (7,62 m) de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Ne pas entreposer de matériaux combustibles dans l'enceinte de la base.
- L'utilisation d'alcool, de médicaments ou de drogues peut altérer les capacités d'un individu et l'empêcher de bien assembler ou d'utiliser de façon sécuritaire cette colonne-foyer extérieure

# INSTRUCTION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

- NE PAS utiliser dans un environnement où des vapeurs inflammables peuvent s'accumuler. Mettre la colonne-foyer dans un endroit dégagé et libre de tous matériaux combustibles, d'essence, de liquides et de vapeurs inflammables.
- Cette colonne-foyer extérieure ne doit PAS être utilisée par des enfants. Les jeunes enfants devraient faire l'objet d'une surveillance constante lorsqu'ils sont à proximité de la colonne-foyer extérieure.
- Cette colonne-foyer extérieure ne doit pas être installée ou utilisée dans ou sur des véhicules récréatifs et /ou sur des bateaux.
- Toujours utiliser selon les règlements locaux, nationaux ou provinciaux en vigueur. Contacter le service des incendies de votre localité pour connaître les détails concernant les feux extérieurs.
- User avec cette colonne-foyer extérieure, des mêmes précautions que vous le feriez avec un feu extérieur.
- NE PAS brûler de combustibles solides tels que du bois, des briquettes de charbon, du charbon de bois en blocs, des bûches manufacturées, du bois de grève, des déchets, des feuilles, du papier, du contreplaqué, du bois traité peint ou teint dans cette colonne-foyer extérieure.
- NE PAS utiliser cette colonne-foyer extérieure avant qu'elle soit complètement assemblée et que toutes les pièces soient fixées et solidifiées de façon sécuritaire.
- NE PAS entreposer un autre réservoir de gaz à moins de 10 pieds (3,05 m) de cette colonne-foyer extérieure lorsqu'elle est en usage.
- NE PAS utiliser cette colonne-foyer extérieure près des voitures, des camions, des fourgonnettes ou des véhicules récréatifs.
- NE PAS utiliser cette colonne-foyer extérieure sous des abris couverts ou près de constructions combustibles non protégées. Éviter l'utilisation près ou sous les arbres et les arbustes.
- Toujours utiliser cette colonne-foyer extérieure sur une surface dure, de niveau et non combustible comme le béton, la roche ou la pierre. L'asphalte et les revêtements hydrocarbonés ne sont pas acceptables pour cet usage.
- NE PAS utiliser cette colonne-foyer extérieure si des parties sont sous l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié pour inspecter la colonne-foyer et pour remplacer toute pièce ou système de commande et toute commande de gaz qui auraient été sous l'eau.
- NE PAS porter de vêtements inflammables ou amples lors de l'utilisation de cette colonne-foyer extérieure.
- NE PAS utiliser par temps venteux.
- Garder les rallonges électriques éloignées d'une colonne-foyer extérieure qui est chaude.
- Certaines parties de cette colonne-foyer extérieure deviennent trop chaudes pour être touchées lors de l'utilisation. Ne pas toucher les surfaces chaudes avant que l'appareil n'ait refroidi, à moins que vous n'utilisiez un dispositif de protection comme des gants isolés pour le four ou des poignées afin d'éviter des brûlures.
- NE PAS accrocher ou placer des vêtements ou matériaux inflammables sur ou près de la colonne-foyer au gaz.
- Toute protection ou tout autre dispositif de sécurité enlevé lors de l'entretien courant doit être remplacé avant de réutiliser la colonne-foyer.
- NE PAS tenter de déplacer ou d'entreposer cette colonne-foyer extérieure avant que toutes les pièces n'aient refroidi.
- NE PAS vous pencher au-dessus de cette colonne-foyer lorsque le feu est allumé ou qu'elle est en usage.
- Utiliser seulement le régulateur et le tuyau fournis avec l'appareil. Le remplacement du régulateur et du tuyau ne devrait se faire que par ceux suggérés par le fabricant.
- NE PAS tenter de déconnecter le régulateur de gaz du réservoir ou tout autre raccord de gaz lorsque l'appareil est en usage.

# INSTRUCTION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

- Toujours débrancher la bouteille de propane lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- NE PAS vous asseoir sur le manteau lorsque l'appareil est en usage.
- NE PAS lancer d'objets sur le feu lorsque l'appareil est en usage.
- Les pierres de lave sont très chaudes; tenir les enfants et les animaux domestiques à une distance sécuritaire.
- Il est très important de garder le compartiment à soupape de la colonne-foyer extérieure, ses brûleurs et les passages de circulation d'air toujours propres. Inspecter votre colonne-foyer extérieure avant chaque usage.
- Avant chaque utilisation, vérifier le tuyau à l'affût d'abrasion excessive, d'usure en regardant à travers le trou d'inspection visuelle. Si le tuyau est endommagé, fissuré ou coupé, il doit être remplacé avant d'utiliser la colonne-foyer au gaz. L'ensemble de tuyaux ne peut être remplacé que par un ensemble recommandé par le fabricant. Contacter Real Flame au 1 800-654-1704.
- Avant chaque usage, retirer les pierres de lave. Examiner le brûleur et ses composantes. S'il y a des saletés, nettoyer avec une brosse douce et une solution d'eau savonneuse. Examiner ce qui entoure le brûleur, toutes saletés ou tous matériaux étrangers tels que des nids ou des toiles d'araignée devraient être enlevés. S'il y a évidence de dommage au brûleur, la colonne-foyer ne devrait pas être utilisée. L'ensemble du brûleur ne peut être remplacé. Contacter Real Flame au 1 800-654-1704 pour un soutien technique.
- Garder le tuyau hors de la circulation afin que personne ne trébuche sur celui-ci. Ne pas placer le tuyau dans un endroit où il pourrait subir des dommages accidentels.



## AVERTISSEMENT

Cette colonne-foyer extérieure est conçue pour être utilisée avec du gaz propane exclusivement (PL). Convertir ou tenter d'utiliser du gaz naturel dans cette colonne-foyer extérieure est dangereux et peut occasionner des blessures sérieuses ou des dommages à la propriété

ATTENTION : Toute modification de la colonne-foyer extérieure qui n'est pas directement spécifiée dans le manuel d'instructions annulera la garantie du fabricant.

# AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE GAZ PL

## GAZ PL

Le gaz PL est inflammable et dangereux s'il est manipulé de façon inappropriée. Soyez conscient de ses caractéristiques avant d'utiliser tout produit au gaz PL.

### Caractéristiques du propane

- Inflammable, explosif sous pression, plus lourd que l'air, et s'accumule en basse surface.
- À son état naturel, le propane n'a pas d'odeur. Pour votre sécurité, un agent odorant y a été ajouté.
- Le contact avec le propane peut brûler votre peau.
- Le propane est extrêmement inflammable et dangereux s'il est manipulé de façon inappropriée.

### AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE GAZ PL

- Les bouteilles doivent être entreposées à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et hors de portée des enfants.
- Les bouteilles déconnectées doivent avoir une soupape fileté et hermétiquement installée et ne devraient pas être entreposées dans une résidence, un garage ou tout autre endroit fermé.
- Ne jamais utiliser une bouteille de propane avec une soupape, un collet, une surface ou un socle endommagés.

# AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE GAZ PL

- Les bouteilles de propane bosselées ou rouillées peuvent être dangereuses et devraient être vérifiées par votre fournisseur de gaz propane.
- Vous assurer d'utiliser, avec votre appareil, uniquement une bouteille de gaz PL de 1 lb (465 g) avec une valve de Type 1 tel que requis par l'American National Standards Institute (ANSI) et par le Canadian Standards Steering Committee.
- Seulement les réservoirs marqués « propane » peuvent être utilisés.
- Le réservoir d'alimentation de gaz PL doit être construit et marqué en conformité aux spécifications pour le gaz PL, des réservoirs de gaz PL du U.S. Department of Transportation (DOT) ou du National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, LP gas tanks, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods; and Commission.
- Le réservoir de gaz PL doit être muni d'une sortie de vapeur.
- Le réservoir de gaz PL doit être muni d'un dispositif de trop-plein (OPD) enregistré et d'un QCCI ou d'un raccord de réservoir pour gaz PL de Type 1 (CGA810).
- La bouteille de gaz PL doit être munie d'une soupape d'arrêt tel qu'il est spécifié dans le Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlet and Inlet Connection, ANSI/CGA-V-1-1977, CSA B96.
- Ne jamais utiliser un réservoir de gaz PL avec une soupape, un collet, une surface ou un socle endommagés. Les réservoirs de propane bosselés ou rouillés peuvent être dangereux et devraient être vérifiés par votre fournisseur de gaz propane avant d'être utilisés.
- Les réservoirs de gaz PL ne devraient pas faire l'objet de chute ou être soumis à des chocs brusques.
- Les réservoirs doivent être entreposés à l'extérieur hors de la portée des enfants. Ne PAS entreposer dans un immeuble, un garage ou tout autre endroit fermé.
- Ne jamais entreposer votre réservoir de gaz PL où la température peut atteindre au-delà de 125 °F (51,67 °C).
- Ne pas entreposer une bouteille de gaz PL au soleil direct ou près d'une source de chaleur ou de combustion.
- Ne jamais garder un réservoir plein de gaz PL dans une voiture exposée à la chaleur ou dans le coffre d'une voiture. La chaleur fera augmenter la pression du gaz qui pourrait ouvrir la soupape de surpression et laisser le gaz s'échapper.
- Mettre un bouchon protecteur sur le conduit d'évacuation quand le réservoir de gaz PL n'est pas en usage. Installer seulement le type de bouchon protecteur sur le conduit d'évacuation du réservoir de gaz PL qui est fourni avec la soupape du réservoir à gaz PL. Les autres types de bouchons ou de capuchons peuvent occasionner des fuites de propane.
  - a. Ne pas entreposer une bouteille de gaz PL de recharge sous ou près de l'appareil.
  - b. Ne jamais remplir une bouteille de gaz PL au-delà de 80 %.
  - c. Si les informations contenues dans a. et b. ne sont pas suivies scrupuleusement, cette négligence peut occasionner un incendie causant la mort ou des blessures sérieuses.
- Les bouteilles de gaz PL ne devraient être remplies que par un fournisseur de gaz PL accrédité.
- Le régulateur de pression est réglé à 11 pouces (27,94 cm) de colonne d'eau (pression).
- Le maximum de pression de gaz pour cette colonne -foyer extérieure est de 14 pouces (35,56 cm) de colonne d'eau (pression).
- Ne jamais tenter de fixer cet appareil au système autonome de gaz PL d'une fourgonnette de camping, d'une autocaravane ou d'une maison.
- Toujours utiliser l'assemblage de régulateur de pression et de tuyau inclus avec l'appareil pour raccorder la bouteille de gaz PL. Ne jamais connecter à une alimentation en gaz PL non conforme. Pour une assistance technique, contacter Real Flame au 1 800-654-1704.
- Tourner à la main la soupape de contrôle du gaz. Ne jamais utiliser d'outils. Si la soupape ne tourne pas à la main, ne pas tenter de la réparer. Contacter un technicien de gaz accrédité. L'usage de la force ou toute autre tentative de réparation par vous-même peuvent produire un incendie ou une explosion.



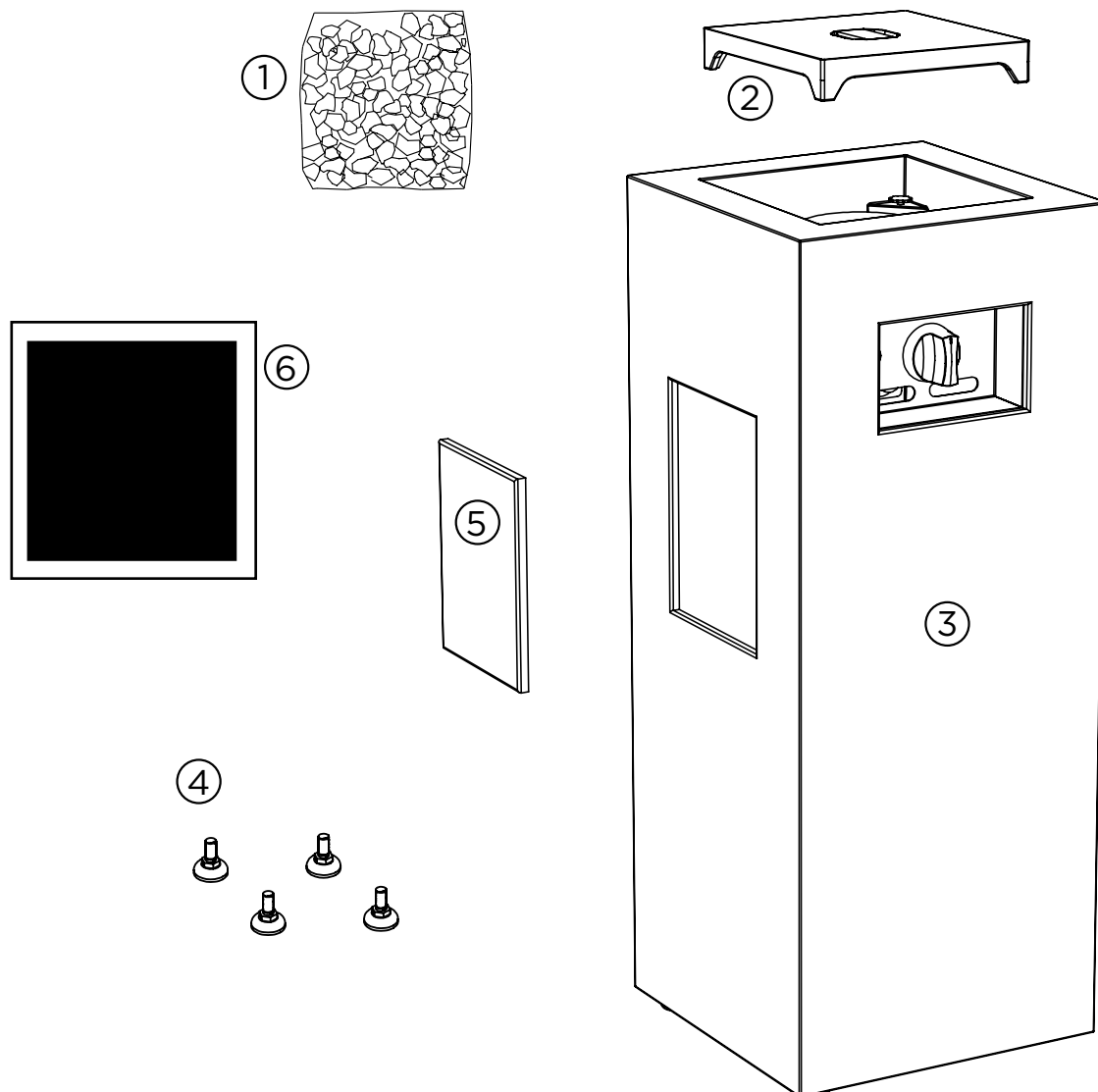
# AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE GAZ PL

## **Brancher votre bouteille de gaz**

Avant de brancher la bouteille, vous assurer de l'absence de débris dans la tête de la bouteille de gaz, dans la tête de la soupape de régulation ou dans la tête du brûleur ou sur les orifices du brûleur. Brancher la soupape de régulation et serrer fermement à la main. Débrancher la bouteille de propane de la soupape de régulation quand la colonne-foyer n'est pas en usage. NE PAS obstruer la circulation de la combustion de l'air et de la ventilation autour du brûleur.

# LISTE DES PIÈCES

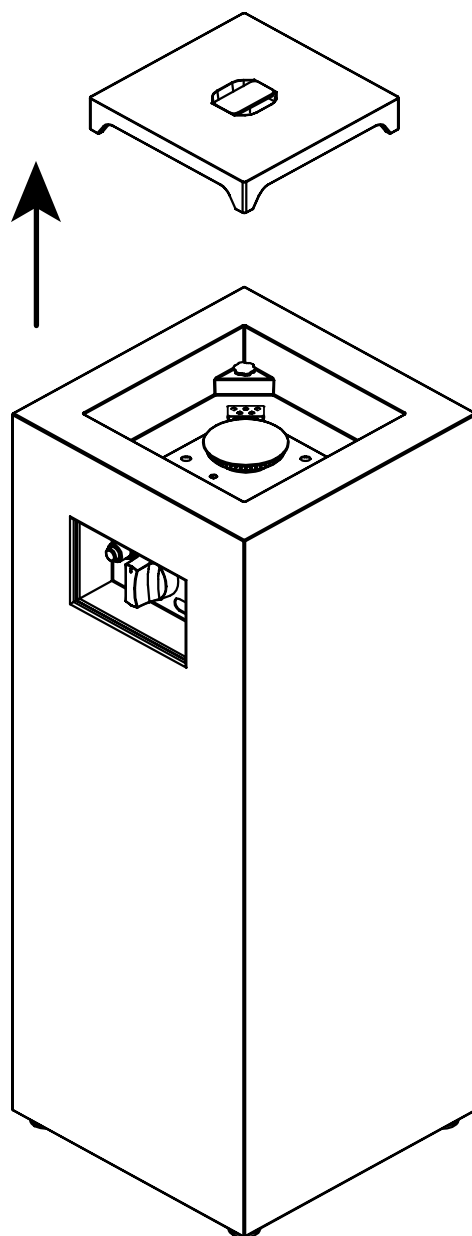
①	Pierre De Lave	100040100	1
②	Couvercle		1
	Glacier Gris	96054202	
	Kodiak Brun	96054502	
③	Colonne De Feu	-	1
④	Pieds	05600006	1
⑤	Porte		1
	Glacier Gris	96054205	
	Kodiak Brun	96054505	
⑥	Recouvert de Vinyle	96050106	1



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Enlever le couvercle de la colonne de feu.

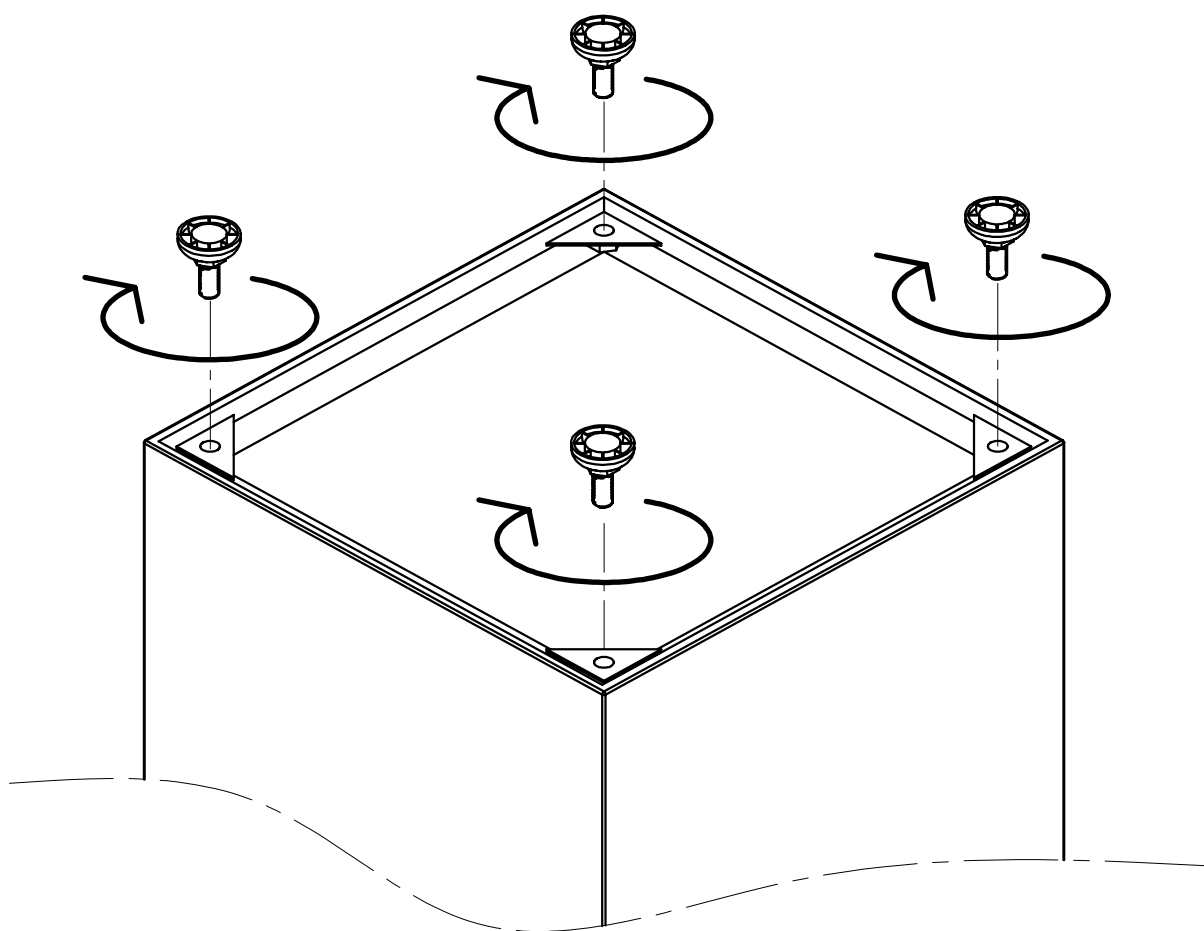
1



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

## 2

Visser les pieds dans la base de la colonne de feu.

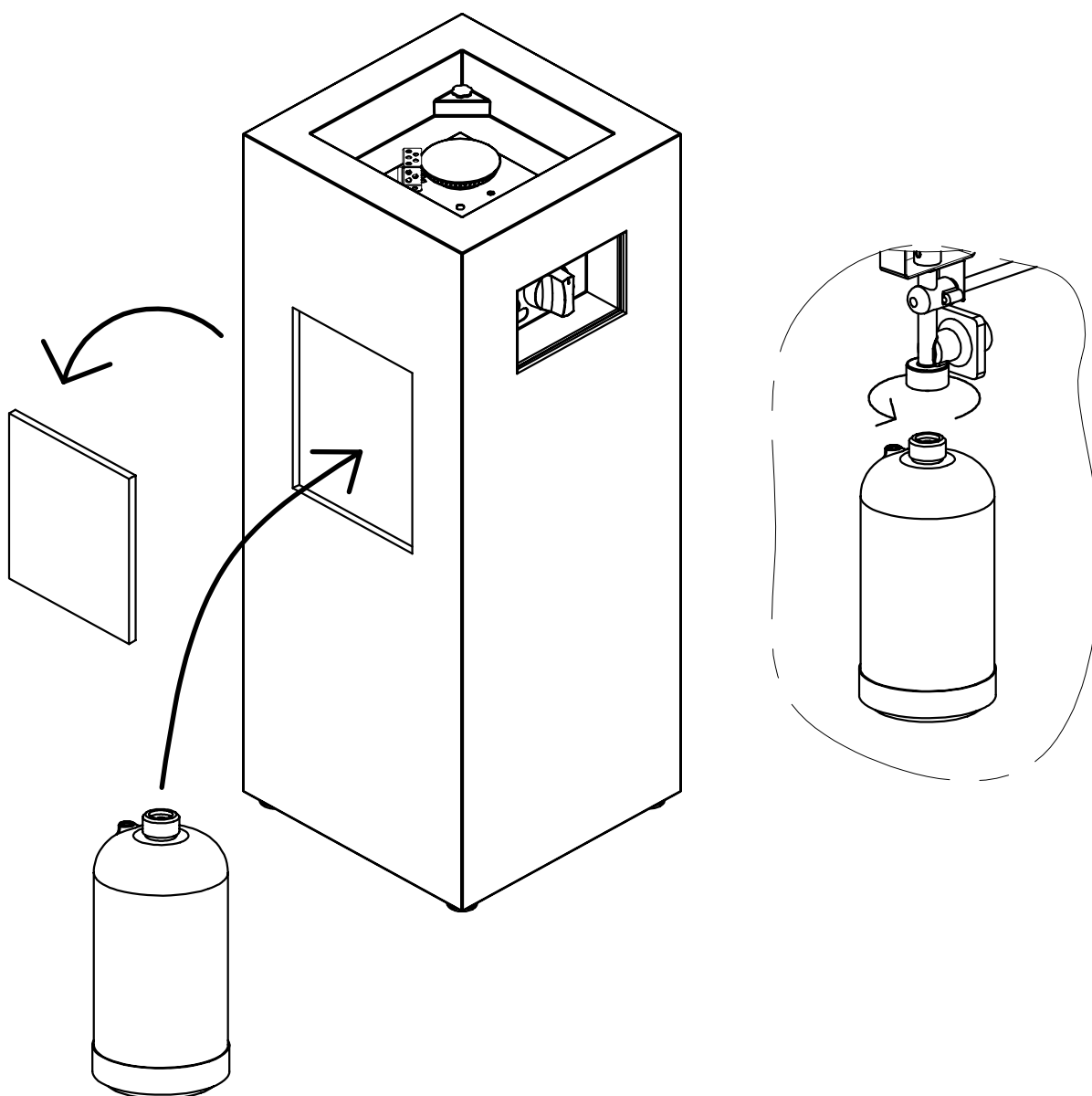


# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

# 3

Vous assurer de l'absence de débris dans la tête du réservoir ou dans la tête de la soupape de régulation. Bien vérifier le brûleur ainsi que les orifices du brûleur.

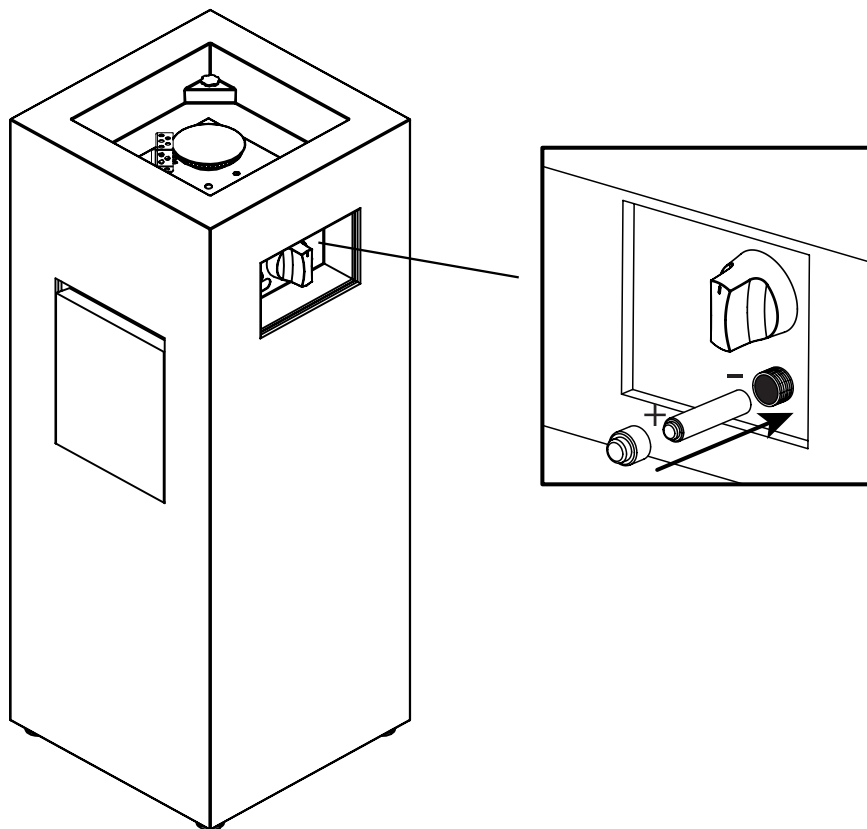
Connecter le réservoir à la soupape par filetage dans le sens horaire. Serrer à la main seulement. Débranchez lorsqu'il n'est pas utilisé.



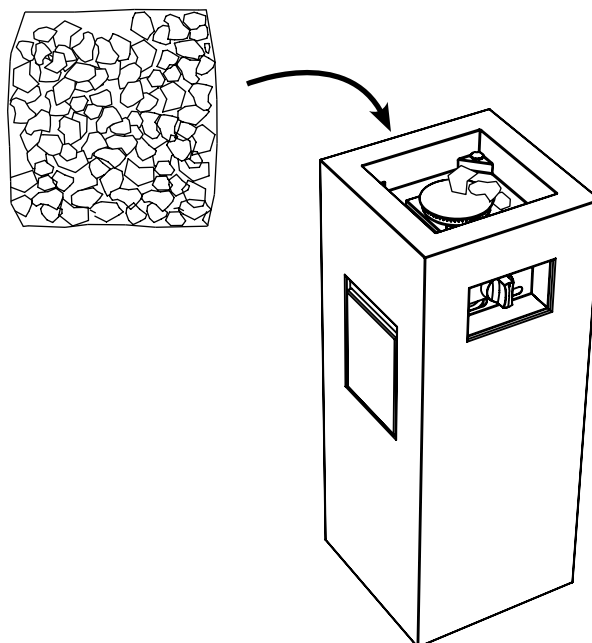
# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

## 4

Installer la pile AAA (voir le diagramme ici-bas).



Étendre la pierre de lave à la main. NE PAS vider le sac sur la grille afin d'éviter de boucher le brûleur avec de la poussière. Mettre la pierre de lave (0.8kgs) jusqu'à 1 pouce (2,54 cm) au-dessus de la partie supérieure du brûleur. Vous assurer de ne pas bloquer la boîte d'allumage avec la pierre de lave afin d'avoir un bon allumage.





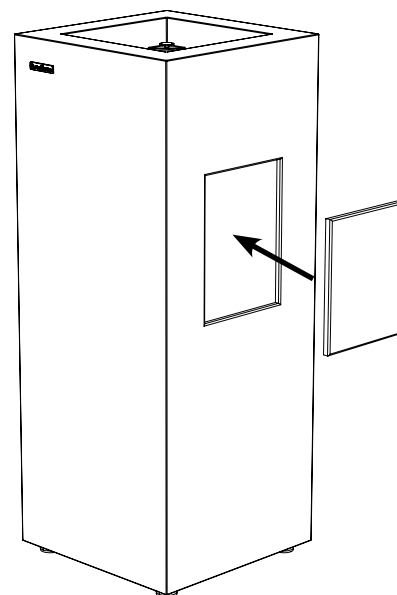
## AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser la table-foyer extérieure, vous assurer d'avoir lu, compris et suivi toutes les informations fournies dans la partie « Importante information de sécurité » de ce manuel. La négligence à suivre ces instructions peut occasionner des blessures sérieuses, des dommages à la propriété et même la mort.

Avant chaque utilisation du foyer au gaz, vérifier le tuyau et la soupape par l'ouverture d'inspection visuelle sur le côté de la base afin de détecter une abrasion ou une usure excessive. Replacer le capuchon de l'ouverture d'inspection avant d'utiliser le foyer.

## RACCORDS DU BRÛLEUR

Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées. Si votre appareil a été assemblé pour vous, vérifier visuellement toutes les connexions.



**AVERTISSEMENT** La négligence à inspecter ce raccord ou à suivre ces instructions peut occasionner un incendie ou une explosion causant des blessures sérieuses et même la mort.

Veillez vous reporter au diagramme pour une bonne installation. Si le tuyau du brûleur ne s'ajuste pas parfaitement à l'orifice, contacter le service à la clientèle de Real Flame 1 800-654-1704 pour assistance.

## VÉRIFICATION DES FUITES

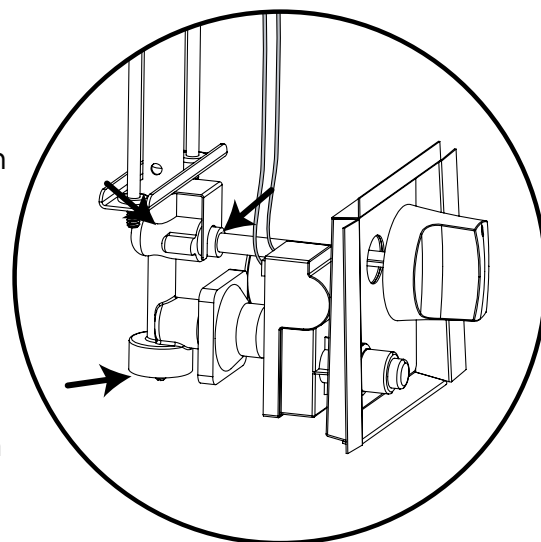
Faire une solution pour détection de fuite en mélangeant 1 partie de savon à vaisselle à 3 parties d'eau dans un flacon de pulvérisation.

Vous assurer que le bouton de contrôle est en position « OFF ». Ensuite, tourner la soupape du réservoir à gaz PL en position « ON ».

Vaporiser la solution de détection de fuite sur les raccords de la soupape en portant une attention particulière aux endroits marqués par des flèches.

Si des bulles apparaissent, **REFERMER** le réservoir de gaz PL, raccorder de nouveau et refaire le test. Si vous voyez toujours des bulles après plusieurs tentatives, débrancher l'alimentation en gaz PL et contacter Real Flame au 1 800-654-1704 pour assistance.

Si aucune bulle n'apparaît après une minute, **REFERMER** le réservoir, essayer la solution savonneuse et poursuivre la mise en marche.

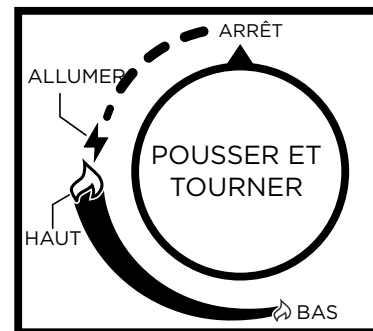
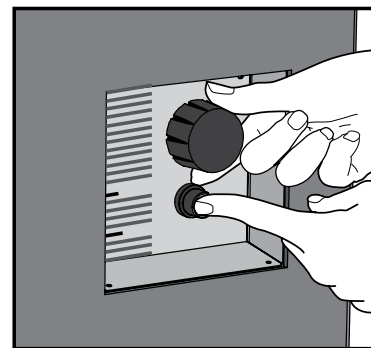


Vérifier les fuites à ces endroits précis

# INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

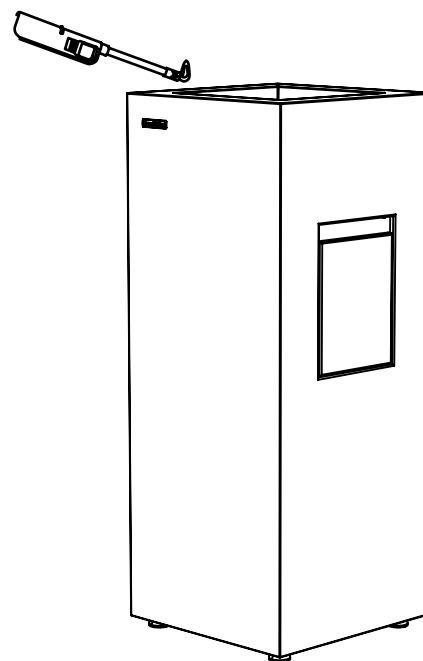
## Utilisant l'allumeur

1. Lire et comprendre toutes les instructions de la mise en marche avant l'allumage. Vous assurer que toutes les pellicules protectrices ont été enlevées autour du plateau du brûleur en inox avant l'allumage.
2. Le bouton de contrôle du brûleur doit être en position « OFF ».
3. Raccorder la bouteille de propane (PL) (voir les pages précédentes).
4. Pousser et retenir le bouton d'allumage pour produire des étincelles.
5. Tout en tenant le bouton d'allumage d'une main, avec l'autre main, pousser et tourner le bouton de contrôle en position « LIGHT » pour allumer le brûleur.
6. Continuer la pression sur le bouton de contrôle du brûleur durant 15 à 30 secondes après l'ignition.
7. Si l'allumage ne se produit pas après 30 secondes, mettre le bouton de contrôle en position « OFF », attendre 5 minutes pour que les vapeurs de gaz se soient évaporées et répéter la procédure d'allumage.
8. Après l'allumage, tourner le bouton de contrôle du brûleur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position « LOW ». Observer la flamme, vous assurer que tous les orifices du brûleur sont allumés. La hauteur des flammes ne devrait pas dépasser 13 pouces (33,02 cm).



## Utilisation d'une longue allumette ou d'un briquet

1. Avant l'allumage, avec une pelle, déplacer les pierres de lave pour avoir accès au brûleur.
2. Avec des gants de protection, mettre la longue allumette ou le briquet au butane à côté du brûleur. NE PAS vous pencher au dessus de la colonne-foyer lors de l'allumage.
3. Tourner le bouton de contrôle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à « LIGHT »
4. Retirer la longue allumette ou le briquet à manche allongé.
5. Après l'allumage, en portant des gants de protection, utiliser une pelle pour replacer doucement les pierres de lave à leur position initiale et replacer le panneau de verre.
6. Après l'allumage, tourner le bouton de contrôle du brûleur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position « LOW ». Observer la flamme, vous assurer que tous les orifices du brûleur sont allumés. La hauteur de la flamme ne devrait pas dépasser 13 pouces (33,02 cm).
7. Ajuster la flamme à la hauteur désirée en vous servant du bouton de contrôle.



### **AVERTISSEMENT**

Si la flamme du brûleur s'éteint durant cette procédure, mettre immédiatement le bouton de contrôle en position « OFF » et laisser les vapeurs de gaz s'évaporer pendant au moins 5 minutes avant de tenter de rallumer la colonne-foyer.

### **AVERTISSEMENT**

En allumant votre colonne-foyer selon cette méthode, vous devez utiliser des gants de protection résistants à la chaleur et suivre les instructions étape par étape. La négligence pourrait conduire à des blessures sérieuses.

**Pour du soutien additionnel, vous reporter aux pages traitant du dépannage à la page 15.**



## Inspecting

Cette colonne-foyer extérieure doit être inspectée régulièrement pour vous assurer de sa sécurité et pour prolonger sa durée de vie.



### **AVERTISSEMENT**

NE PAS faire l'inspection de ce foyer extérieur avant qu'il ne soit COMPLÈTEMENT éteint.

1. Vérifier le brûleur en vous assurant qu'il est en place de façon sécuritaire.
2. Vérifier le tube de venturi (diffuseur) en vous assurant qu'il est libre d'insectes, de nids d'araignée ou d'autres débris.
3. Vérifier tous les raccords de gaz en portant attention aux fuites.
4. Vérifier le système d'allumage en vous assurant de la production d'étincelles.
5. Vérifier toutes les composantes, vous assurant de la présence d'aucune usure excessive, d'aucun dommage ou de rouille.
6. Si vous observez des dommages, NE PAS utiliser jusqu'à ce que les réparations soient effectuées.



### **AVERTISSEMENT**

NE PAS altérer ou modifier cet appareil. Cela serait très DANGEREUX et annulerait la garantie. Toute pièce qui doit être changée doit être remplacée par une pièce approuvée et confirmée par le fabricant. Pour l'assistance technique, contacter Real Flame au 1 800-654-1704.

## Soin et entretien d'usage

Ce foyer pour l'extérieur devrait être nettoyé régulièrement pour vous assurer de sa sécurité et pour prolonger sa durée de vie.

Note : Après une utilisation répétée, une légère décoloration du fini peut survenir.

### Colonne

1. Essuyer les surfaces externes avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse ou du bicarbonate de soude et rincer avec une eau propre.

### Acier inoxydable

1. Pour l'entretien régulier, utiliser une eau tiède et du savon ou un détergent avec un chiffon doux ou une éponge.
2. Pour les traces de doigt ou les saletés, utiliser le Nettoyant et Poli à inox 3M. Il fournira une barrière protectrice qui minimisera les traces de doigt.\*
3. Pour les taches tenaces et la décoloration, utiliser le Nettoyant et Poli à inox 3M avec un chiffon doux dans le sens des lignes du fini.\*

\*L'utilisation des noms de propriété est destinée seulement à nommer un type de nettoyant et ne constitue pas un endossement. L'omission d'autres noms de propriété de nettoyants ne signifie pas que ces produits ne soient pas adéquats. Tout produit doit être utilisé selon les recommandations inscrites sur le produit.

## Stockage



### **AVERTISSEMENT**

NE PAS déplacer ou entreposer cette colonne-foyer tant que le feu ne soit COMPLÈTEMENT éteint et que la colonne soit froide au toucher.

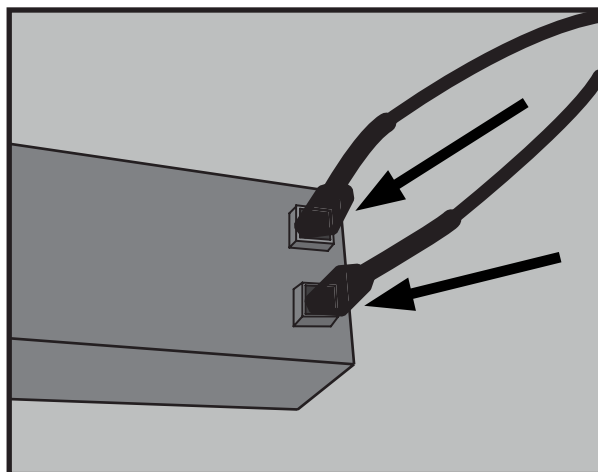
1. FERMER l'alimentation en gaz à partir du raccord du réservoir. Retirer le réservoir et l'entreposer dans un endroit frais et sec à l'extérieur et hors de portée des enfants.
2. Retirer doucement les pierres et entreposer les composantes à plat pour les protéger de tout bris.
3. TOUJOURS couvrir votre colonne-foyer extérieure avec la housse protectrice fournie avec l'appareil quand il n'est pas en usage.
4. Entreposer dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

# VÉRIFICATION DES COMPOSANTES DU RACCORD EN GAZ

Si le brûleur ne s'allume pas ou ne reste pas allumé, procédez aux vérifications suivantes.

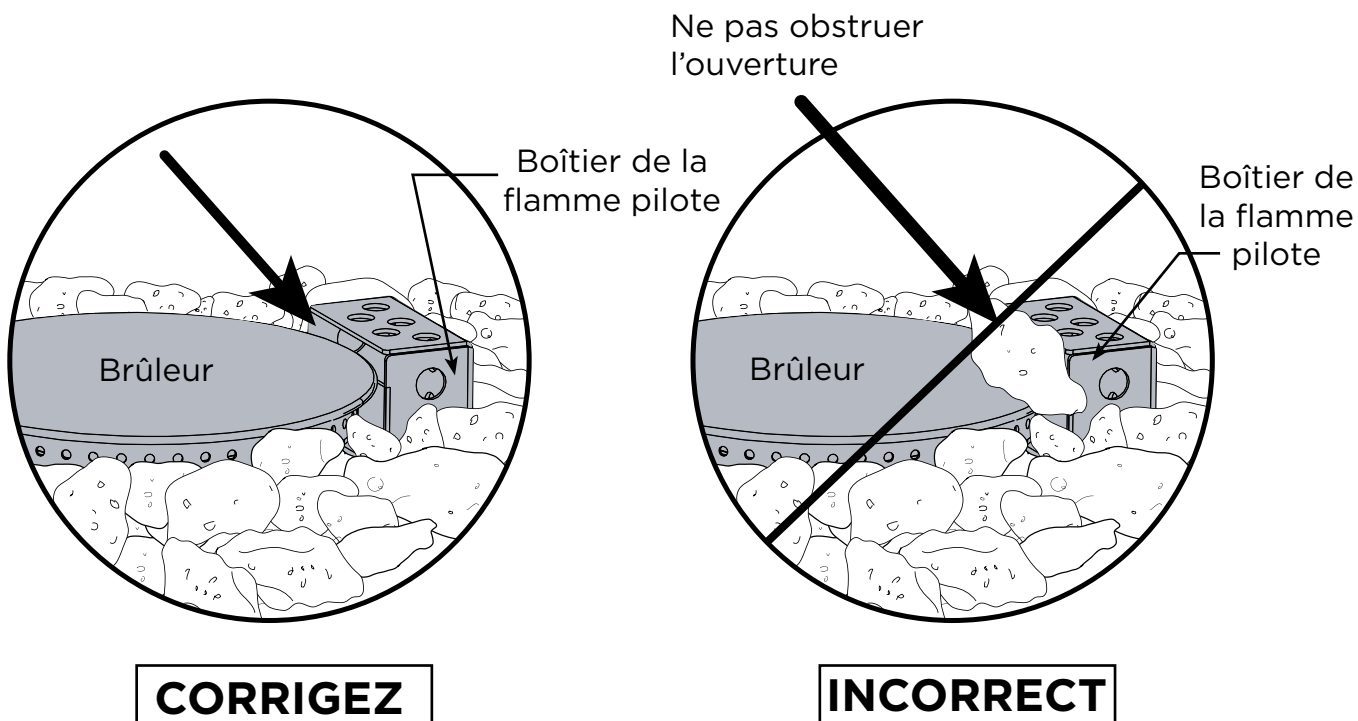
1. Vous assurer que le fil de l'électrode est correctement branché.

Les deux fils de l'électrode doivent être complètement insérés dans la boîte d'allumage.



2. Vous assurer que le boîtier de la flamme pilote n'est pas obstrué.

Enlever tous les débris sur le dessus du boîtier de la flamme pilote et vous assurer qu'il n'y a aucun débris entre l'aiguille d'allumage, le thermocouple et le tuyau du brûleur.



# DÉPANNAGE

## Problème: Le brûleur ne s'allume pas en utilisant l'allumeur

### Cause possible 1: L'électrode et les brûleurs sont humides.

- Essuyer avec un linge sec.

### Cause possible 2: La pile de l'allumeur est morte ou à l'envers.

- Vérifier si la pile AAA est insérée correctement dans l'allumeur (voir page 10) ou remplacer la pile.

### Cause possible 3: L'aiguille d'allumage est fissurée ou brisée - étincelles à la fissure.

- Contacter Real Flame au 1 800-654-1704 pour du soutien technique.

### Cause possible 4: Fil lâche ou débranché.

- Voir page 16, étape 1, rebrancher le fil. Contacter Real Flame au 1-800-654-1704.

### Cause possible 5: Le fil est en court-circuit (formation d'étincelles) entre l'allumeur et l'électrode.

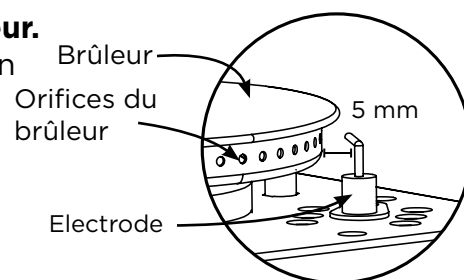
- Call Real Flame at 1-800-654-1704 for support.

### Cause possible 6: Allumeur à ne pas la distance correcte du brûleur.

- Assurez-vous que la pointe de l'allumeur broches est de 5 mm loin du brûleur.

### Cause possible 7: Allumeur défectueux.

- Contacter Real Flame au 1 800-654-1704 pour du soutien technique.



## Problème: Le brûleur ne s'allume pas avec une allumette

### Cause possible 1: Le gaz ne circule pas.

- Vérifier si le réservoir de gaz PL est vide. S'il est vide, remplacer ou faire remplir le réservoir. Si le réservoir de propane n'est pas vide, vous reporter au « Problème : Baisse soudaine de la circulation du gaz » à la page suivante.

### Cause possible 2: 1 réservoir livre pas entièrement connecté

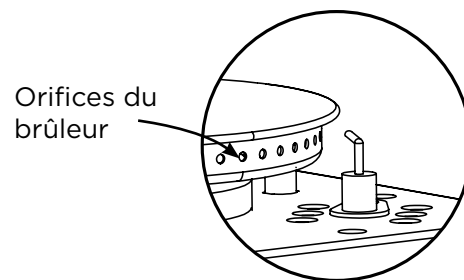
- Tourner l'réservoir d'un demi à trois quarts de tour jusqu'à ce que vous ressentiez un arrêt ferme. Ne pas utiliser d'outil, serrer à la main seulement.

### Cause possible 3: Il y a obstruction de la circulation du gaz.

- Check for bent or kinked hose.

### Cause possible 4: Les orifices du brûleur sont obstrués ou bouchés.

- Vous reporter à « Problème : Forme de flamme irrégulière » à la page suivante. Nettoyer les orifices du brûleur comme il y est mentionné.



## Problème: La colonne-foyer émet beaucoup de fumée noire lors de son utilisation

### Cause possible 1: Il y a obstruction de la flamme aux orifices du brûleur.

- Vous assurer que les orifices du brûleur ne sont pas bloqués par les pierres de lave et que la flamme peut bouger naturellement.

# DÉPANNAGE

## Problème: Chute soudaine de la circulation du gaz ou diminution de la hauteur de la flamme

### Cause possible 1: Manque de gaz.

- Contacter votre fournisseur de gaz.

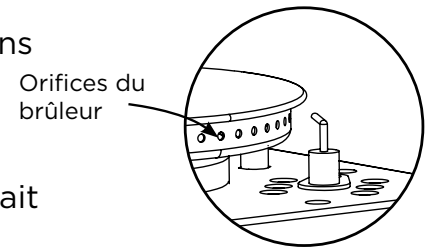
### Cause possible 2: Le dispositif d'écoulement sécuritaire maximal a été activé.

- Mettre le bouton de contrôle en position « OFF », attendre 30 secondes et allumer le foyer extérieur. Si les flammes sont toujours trop basses, réinitialiser le dispositif d'écoulement sécuritaire maximal en refermant le bouton de contrôle et la soupape du réservoir à gaz PL. Débrancher le régulateur. Mettre le bouton de contrôle du brûleur en position « High ». Attendre 1 minute. Refermer le bouton de contrôle du brûleur. Rebrancher le régulateur et procéder à une vérification de fuite autour des raccords du réservoir. Ouvrir lentement la soupape du réservoir de gaz PL, attendre 30 secondes et allumer la colonne-foyer.

## Problème : Forme de flamme irrégulière, la flamme ne court pas sur toute la longueur du brûleur

### Cause possible: les orifices du brûleur sont obstrués ou bouchés.

- Nettoyer les orifices du brûleur. Utiliser le bout d'un trombone dans chacun des orifices du brûleur pour vous assurer qu'ils ne sont pas obstrués. AVERTISSEMENT : Vous assurer que le brûleur n'est pas en fonction et que l'alimentation en gaz a été proprement débranchée. Attendre 15 minutes pour que l'appareil ait refroidi avant de le toucher.



## Problème: La flamme s'éteint

### Cause possible 1: Des vents forts ou des bourrasques de vent.

- Augmenter la flamme en position « HIGH ».

### Cause possible 2: Faible quantité de gaz PL

- Remplacer ou remplir le réservoir à gaz PL.

### Cause possible 3: La soupape de l'écoulement maximale ne fonctionne pas.

- Vous reporter au « Problème : Chute soudaine de la circulation du gaz »

## Problème: La flamme semble perdre de la chaleur quand l'appareil fonctionne lors des températures froides – température sous 50 °F (10 °C)

### Cause possible 1: De la glace a pu se former à l'extérieur du réservoir de gaz PL parce que le processus de vaporisation est trop faible.

- Tourner le bouton de contrôle et le réservoir de gaz PL en position « OFF ». Remplacer le réservoir de gaz par un de rechange et reprendre l'allumage. Entreposer le réservoir de rechange dans un endroit bien ventilé et hors de portée des enfants.

Si ces suggestions de dépannage ne résolvent pas le problème,  
contacter Real Flame au 1 800-654-1704

# GARANTIE DE REAL FLAME ET POLITIQUE DE RETOUR

## Garantie

La compagnie Jensen Metal Products, opérant sous le nom de Real Flame, garantit les foyers sans ventilation Real Flame et ses accessoires de tout défaut (pièces et main d'œuvre) conformément à un usage courant et pour une période de 90 jours suivant la date d'achat. Dans l'éventualité de défectuosité, Real Flame remplacera, selon sa convenance, le produit défectueux ou procédera au remboursement du coût d'achat. Les présentes constituent le seul recours et Real Flame ne reconnaît aucune autre garantie que ce soit, incluant les garanties implicites de la qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. De plus, Real Flame ne se tient aucunement responsable des dommages consécutifs à un usage abusif où lesdits dommages représenteraient une valeur supérieure au coût du produit sur lequel cette responsabilité tient place. Les foyers électriques offrent une garantie d'un an sur la chambre de combustion électrique seulement.

## Politique de retour

Vous pouvez retourner votre produit dans les 90 jours suivant sa réception. Aucun remboursement ne sera accordé pour les retours non autorisés ou incomplets. Tous les produits retournés doivent être complets à 100 %, emballés adéquatement dans leur emballage original et dans une bonne condition de revente. Les produits qui ont été assemblés ou modifiés ne seront pas admissibles à un retour. Tous les articles doivent être retournés dans leur intégralité, ce qui veut dire que tous les éléments inclus doivent être retournés ensemble. Il n'y a aucun retour ou échange pour les articles qui ne sont plus sur le marché. Veuillez entreprendre les procédures de retour de marchandise en contactant premièrement le détaillant ou la compagnie où vous vous êtes procuré l'article Real Flame.

## Pièces de rechange

Si une pièce était perdue ou endommagée soit par le manufacturier ou lors de l'expédition, vous pouvez demander un remplacement. Les pièces de rechange ne sont pas offertes pour tous les articles et ne sont données qu'à la discrétion de Real Flame. Nous estimerons chacun des dommages et trouverons une solution, pouvant inclure l'envoi d'un remplacement et la commande d'un nouvel article. Aucun remplacement n'est possible pour les articles qui ne sont plus sur le marché ou pour les articles réemballés (boîte ouverte). Avant de retourner les articles endommagés, veuillez contacter le service à la clientèle de Real Flame au 1 800 654-1704 pour des pièces de rechange. Avant de contacter le service à la clientèle, ayez en main les informations suivantes, se trouvant dans votre manuel d'instructions :

- Le numéro du produit
- Le numéro de la pièce de 4 à 8 chiffres
- Le numéro de code de lot
- L'adresse d'expédition
- Une photo de l'article endommagé peut être demandée. Les photos devront être envoyées

à [custserv@realflame.com](mailto:custserv@realflame.com)

## Réception de commande irrégulière

Si vous recevez un article différent que celui que vous avez commandé, veuillez contacter le service à la clientèle de Real Flame au 1 800 654-1704 dans les 48 heures suivant la réception de la marchandise.

Veuillez consulter le [www.Realflame.com](http://www.Realflame.com) pour une vue complète de nos directives et de nos politiques de retour de marchandise.

Real Flame®  
7800 Northwestern Ave.  
Racine, WI 53403

Customer Service: 1-800-654-1704 in USA  
Service à la clientèle: 1-800-363-6443 in Canada  
[custserv@realflame.com](mailto:custserv@realflame.com)